Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千五百七十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方。

美帝派機艦侵越南態度蠻橫 我國外交部聲明表極大憤慨

堅決支持越南外交部聲明；痛斥美國政府所謂「回答北越侵略」的陰謀詭計；熱烈歡呼越南兄弟的輝煌勝利；深信三國人民並肩戰鬥，定能取得徹底勝利。

【新華社北京一九七二年四月十日電】中華人民共和國外交部聲明

一九七二年四月十日

近日來，美帝國主義悍然出動大批飛機、軍艦轟炸和砲擊越南民主共和國的許多地區，對越南人民犯下新的罪行。與此同時，美國侵略者還把幾十架B－52戰略轟炸機增派到關島基地，把幾艘航空母艦開進北部灣，揚言要繼續進行這種襲擊，對越南人民進行蠻橫的戰爭威脅。中國政府和中國人民對美帝國主義的侵略行徑表示極大憤慨。

一九七二年四月六日，越南民主共和國外交部發表聲明，嚴厲譴責美帝國主義的新的軍事冒險，重申越南民主共和國的領土、領空和領海不可侵犯的嚴正立場，表達了越南人民決心粉碎美國侵略者的一切軍事冒險的鋼鐵意志。中國政府和中國人民對此表示堅決的支持。

為了替自己的侵略行徑辯解，美國政府振振有詞地說什麼：它們侵襲越南北方是「為了回答」北越對南越的「侵略」，這種說法，真是荒唐可笑到了極點。誰不知道，越南南北方本來是一個國家，美帝國主義當初扶植吳庭艷傀儡集團，發動侵略越南戰爭，就是在這個借口下進行的；美帝國主義在越南南方遭到慘敗以後，向越南北方發動大規模海空襲擊，把戰爭擴大到整個越南，也是在這個借口下進行的。一九六四年所謂「北部灣事件」，就是美國為侵襲越南民主共和國而[illegible]的借口，它的真相早已大白於天下。美帝國主義在所謂回答北越侵略的借口下，把戰爭[illegible]到越南北方和整個印度支那，這是全世界有目共睹的事實，欺騙不了人的。

越南民族[illegible]。越南北方和南方同胞之間互相支援，為了實現解放南方、保衛北方，進而統一祖國的神聖目標，共同打擊侵略者，這是天經地義理所當然的事情。美國侵略者的任何軍事威脅，都阻止不了越南北方人民支援南方骨肉同胞的神聖義務。

目前，英雄的越南人民正在抗美救國戰爭的大道上勝利前進。越南南方軍民在各個戰場上[illegible]，把美國侵略者及其走狗打得暈頭轉向，狼狽不堪，給美國的戰爭「越南化」[illegible]以沉重打擊。嚴陣以待的越南北方軍民給予來犯的美國侵略者一次又一次嚴厲的懲罰[illegible]。中國政府和中國人民熱烈歡呼越南兄弟的越南人民所取得的輝煌勝利，並且堅信，越南人民同老撾人民、柬埔寨人民團結一致，並肩戰鬥，一定能夠挫敗美帝國主義的任何軍事冒險和政治陰謀，取得抗美救國戰爭的徹底勝利。

繼前日永靈區擊落B－五二機 越南北方昨殲三架美機 廣平砲兵擊傷四艘美艦

越南北方至昨天已擊落美機三千四百六十八架

【新華社河內一九七二年四月十日電】據越南通訊社報道：美帝國主義四月九日出動飛機轟炸越南北方永靈區的許多居民區，機智勇敢的永靈區越南人民軍防空戰士又擊落美國B－52型飛機一架。

同日，廣平省炮兵戰士在懲罰前來襲擊的美國軍艦的戰鬥中，擊傷四艘美國軍艦。

至此，越南北方已擊落美機共三千四百六十八架。他們擊斃、擊傷或俘虜三千五百名美飛賊。

【路透社香港十日電】河內電台說，今天下午在越南北方南部榮市上空擊落一架美軍噴氣戰鬥機。據悉，今早已在越南北方上空擊落兩架美海軍噴氣戰鬥機。

被擊落第三架飛機的駕駛員下落未經透露。

【美聯社西貢十日電】官方人士透露，美軍B五二轟炸機今天深入越南北方轟炸榮市周圍地區。榮市在非軍事地區西北一百四十五哩。

美軍司令部在一項公報中承認B五二轟炸機恢復在越南北方上空作戰，這是一九六七年十一月二十七日以來的第一次，不過公報未透露任何其他詳情。

由於天氣一連三天陰暗，美軍使用了較小型的戰術戰鬥轟炸機，減少了北方上空的空襲，而將在三萬呎或以上的高空飛行的B五二機派到更北地區轟炸榮市後勤基地，以及沿一號公路從榮市往南通到非軍事地區的供應線。

河內電台說，今天上午三時，大批美軍戰機開始轟炸榮市。電台說，越南北方砲手在天[illegible]擊落兩架美軍噴氣戰鬥轟炸機，不[illegible]未提及駕駛員下落。

美國第七艦隊已部署了九艘巡洋艦和驅逐艦在大砲射程之內，轟擊非軍事地區南邊的軍隊和砲兵陣地。

美軍第七艦隊說，越南北方海岸上的大砲轟擊四艘驅逐艦和巡洋艦——其中包括載有導彈的旗艦「奧克拉荷馬」號巡洋艦——並擊傷其中兩艦。

【路透社香港十日電】越南民主共和國今天稱，在空戰中已取得更多勝利，同時，越南南方解放武裝力量說，在西貢以北的激戰中，[illegible]

這裏收聽到的河內電台說，今早美國海軍噴氣機轟炸永靈時被擊落兩架。永靈是越南北方南部最大城市。[illegible]下落未經透露。

河內說，計至現在為止，北越軍民已總共擊落美機三千四百六十[illegible]。

美一年前曾有計劃 傘兵登陸越南北方

波士頓「環球報」昨刊載文章透露

【美聯社波士頓十日電】波士頓「環球報」今天報道，美國空軍及海軍大約在一年前已集結在越南北部灣準備傘兵登陸北越。

「環球報」說，一隊九艘戰艦的特種艦隊集結在北部灣進行演習，計劃在非軍事區北面一百五十哩、北越的一個空軍基地着陸。

該報說，去年當一個國會議員初次透露這次軍事行動時，美國國防部否認這一報道的確實性，並在一星期前在「環球報」上再予以否認。

據「環球報」的報道，該行動由三百至四百海軍陸戰隊進行攻擊，目的是轉移越南北方民軍的注意力及阻礙他們支援老撾戰爭，但這次行動未有實行。

該報引述三名海軍人員的話，他們只訓練來進行這項任務，但到底什麼原因這個計劃取消，就不得而知。

續挺進安祿 縮小包圍圈 民軍圍攻逾萬阮偽軍

中越高地平定省阮軍陣地已告示「平定」

【法新社西貢十日電】越南南方解放武裝力量在約六十輛兩棲坦克和大砲的掩護下，已向平隆省會安祿挺進。安祿在西貢北一百公里，那裏的一萬名阮軍早已被解放武裝力量第九師包圍。

阮軍面對解放軍的攻勢，派出約一萬名別動隊、傘兵和步兵，加上約一百輛坦克和裝甲車，今天沿十三號公路往北急行軍開到被圍攻的城鎮——安祿。據新消息說，他們已到達安祿以南七十公里，不過他們仍然要設法通過解放軍游擊隊佔領的一段公路。

美國B五二轟炸機昨晚和今早五次轟炸離安祿五公里止的各據點，企圖阻撓解放軍前進。

在安祿西南，據說阮軍第二十五師部隊情況很不妙。阮第二十五師已不得不從西寧省[illegible]柬埔寨邊境撤出的。消息說，他們已放棄崑崙和天陽供應基地，任解放軍佔領，改在西[illegible]

美軍發言人說，從第七艦隊航空母艦起飛的兩架A七「海盜」飛機被防空砲火擊落，據駕駛員說，防空砲火非常猛烈。一名駕駛員獲[illegible]

他儂調兵邊境 宣稱東部緊張

【法新社曼谷十日電】今天在這裏的消息報道，泰國在收到有大量游擊隊集結在柬埔寨、老撾及泰國的邊境交界地區的消息後，派出了泰軍增援部隊開至泰國東部。

軍方消息說，第二軍有幾營已開至曼谷東面八百公里的烏汶府援邊防。

我乒乓代表團在白求恩故居前合影

正在加拿大進行友好訪問的，以莊則棟為團長，李夢華、錢大鏞為副團長的中國乒乓球代表團，四月五日在格拉文赫斯特市市長西蒙斯陪同下，訪問了偉大的國際主義戰士諾爾曼・白求恩的故居。圖為中國乒乓球代表團和加拿大朋友們一起在白求恩大夫故居前合影。（新華社傳真照片）

十三號公路傳捷報 民軍殲敵三千五百

擊毀軍車四百輛內坦克五十輛 阮軍兵力散士氣低軍心極惶恐

【路透社香港十日電】南越境內的地面戰鬥，據南越解放軍說，在西貢以北十三號公路的戰鬥中，他們已擊斃或俘虜三千五百阮軍。

越南通訊社說，被解放武裝力量俘獲的一千名俘虜中，有好幾名美軍官和顧問。

通訊社說，在從四月一日到七日的戰鬥中，解放武裝力量擊毀或擊壞四百輛軍車，其中包括約五十輛坦克和裝甲車，二十四輛重砲和大量武器和戰略物資。又據說已經擊落十架飛機。

通訊社說，在祿寧和平隆省府安祿周圍，已在三十六個村莊建立革命政府。

祿寧是靠近柬埔寨邊境的一個縣城鎮，離西貢約六十八哩。河內「人民軍隊報」[illegible]

【[illegible]】評論關於平隆省內的戰鬥說，最重大的行動是在香三公路交叉點地區伏擊阮軍第十八師第五十二團的部隊。

通訊社引述報紙的話說，這支阮軍部隊是開去援救當時被解放武裝力量打得落花流水的阮軍第五師部隊。

報紙說，阮軍方面在好幾條戰線上受到沉重打擊，現在士氣非常沮喪。

報紙說，「敵人的整個防衛網已動搖，在許多地方，被分成幾段以至瓦解，傀儡軍極其惶恐。敵軍在西貢周圍的機動部隊和救護隊人數已不夠調配。傘兵已開赴高地，陸戰隊和別動隊已開往廣治和承天地區，為了應付人民解放武裝力量在各戰線上的進攻，敵軍的力量非常分散。」

【路透社萊溪十日電】越南南方民軍的一個砲兵團今天已推進至在十三號公路西貢防衛線上的萊溪附近。

萊溪離西貢約二十五哩，位於連貫西貢北部至柬埔寨邊界的通路上，是阮軍第五步兵師師部的所在地。

[illegible]，另一人失蹤。

在非軍事地區正南的第一戰區內，昨天一名解放軍蛙人突擊隊爆炸一號公路上的一座重要大橋。一號公路聯接順港和前線，是重要補給線。

順港同順化受到的壓力越來越大，解放軍已從阿紹河谷開到這兩個大城市以南，使阮軍陣地暴露。

在其他戰線之一的中越高地，也發生新的困難。那裏相當平靜的平定省內的阮軍陣地，已遭襲擊。

在南部，在湄公河三角洲，解放軍發射二十二枚迫擊砲彈轟擊阮軍陣地。

美軍宣佈，在三角洲的豐田省，它的一名顧問遭解放軍伏擊受傷。

安致遠一行八人 從紐約返抵北京

【新華社北京一九七二年四月九日電】中華人民共和國出席聯合國和平利用國家管轄範圍以外海床洋底委員會會議的代表團代表安致遠，副代表沈韋良、胡金林等一行八人，在會議結束後從紐約乘飛機先後於八日和九日回到北京。前往機場迎接的有有關方面負責人凌青、楊克明、龍涌、周紹棠、程文華、楊虎山、張宗安、田寶、李濟元等。

本報特稿

中國的地震預報工作

美教授參觀後，在美國科學雜誌上發表介紹文章；日本地震學家，認為這比日本的研究又有了大幅度的進步。

「中國現在已經實行地震預報。準確率雖然還在百分之五十以下，但是將來一定可以將準確率進一步提高。」——這是應邀到中國訪問的美國加州大學禮拔特・科教授最近在美國地球物理學綜合雜誌「愛奧斯」上發表的有關中國地震預報見聞的報告。中國已經進行地震預報的研究，這還是第一次被介紹出來。一向以地震研究自負為世界第一的日本地震學者們，聞訊也大吃一驚，都說，「如果這是事實，比日本的研究進步得多了。」

科教授訪問了北京的中國科學院地球物理研究所，在河北省的地磁觀測所、製造觀測設備的工廠，並且詳細觀察了在中國已有相當進展的「地震預報計劃」。這一計劃是自一九六六年三月八日早晨發生在北京西南三百公里的邢台市的地震後開始研究的。這次強度為六・八度，被害面積達三千個人民公社。死傷數目雖未發表，但是離震源三十公里的一個村莊，全部三百三十戶人家全部失掉了住所。周恩來總理也趕到了現場，不久之後，就從許多地方動員了大批的地震學者和地磁學者，開始了預報計劃。

現在，據說中國各省一共已有一百五十處的地震觀測所。其中，靠近邢台地震源洪鄉觀測所，根據地磁現象、深井水位、地電流的觀測數據，進行地震預報。

該觀測所建於長一百二十公里、寬六十公里的巨大斷層地帶之上，已測出的地震，每天約有兩三次，最近兩三年間，震度達三以上的地震，大約為一百五十次。從這兒地震的數據進行分析，並將北京與洪鄉的數據進行比較，發現在地震三至五天以前，可以看出端倪。而且，還發現了地電流在地震大約五小時之前，出現變化。

這個大斷層地帶，有深達一百五十米以上的深井八口，現已安置了自動紀錄水位的裝置。此外，尚有五十米到一百五十米深的井一百六十七座，由農民每天觀察水位。這些水位的紀錄，每天集中到洪鄉，現已知道，它們與地震的關係是：㈠斷層地帶的全面水位急速升降時，第二天會發生震度在三至四度的地震。㈡全面水位緩慢昇降時，時常會發生五度以上的地震。

這個觀測所的科學家們，凡遇到這樣的地震前兆時，就發出地震警報。但是，各地發出警報的標準，各有不同，北京是在有微弱地震時發出警報。新疆的烏魯木齊則在研究，地震波速度的變化，是否就是大地震的前兆的問題。

此外，中國還擁有數千年的歷史紀錄，他們根據史書所紀錄的地震，進行統計式的處理。這樣來做，說不定可以達到長期預報的目的。還有，自文化大革命以來，地球物理學研究所有五十名科學家到地震觀測設備工廠，與工人們一起勞動。其結果，就大大縮短了新觀測裝置的研製時間，據說，正在製造獨創的隨身攜帶的小型地震儀。

東京大學地震研究教授力武常次發表談話說，日本的地質構造極為混雜，有的表面擺泥，有的兩層極多，複雜因素甚多，單以地電流與地磁來測試，是無法比較的。以土耳其的經驗來說，大陸部分的地震起因，與日本不同，比較單純。因此，科教授的報告裏所提到的工作，說不定都已有了實際效用。如果這是真實的話，中國的地震研究比日本有了很大的進步。（原載四月十日「朝日新聞」）

伊朗昨地震數千人喪生

震心在德黑蘭以南九百公里 民居變為平地

【美聯社伊朗德黑蘭十日電】今天早上伊朗南部發生大地震。初步估計死亡總數約在兩千到四千之間。

德黑蘭大學地球物理學研究所說，「這是伊朗歷史上最厲害的地震之一」。這次地震在里克特測量表上紀錄為第七級。

據說法爾斯省省長皮雞茲已立即飛往災區。

據地球物理學研究所說，這次地震發生在當地時間上午五時卅八分，震心在德黑蘭以南九百公里，當地震心地區內的居民均在土屋中熟睡。

後來，伊朗國家電台電視報道，死傷約一千多人，但據非官方估計，仍約在兩千到四千人。

皮雞茲在飛機上視察災區之後從現場報道說，將近五分之一的民居已被夷為平地。星期一發生的地震震心在兩個村莊——克爾和卡齊林——地區內。這個地區內的人口估計有兩萬人。

李強副部長會見中英貿協訪華組

會見後李川設宴招待客人

【新華社北京一九七二年四月九日電】對外貿易部副部長李強今天會見了以中英貿易協會主席凱瑟克為首的中英貿易協會訪華小組全體成員，同他們進行了友好的談話。這個訪華小組的成員中有倫敦商會主席布斯克。

會見後，中國國際貿易促進委員會副主任李川舉行宴會，招待中英貿易協會訪華小組全體成員。李強副部長出席了宴會。賓主在宴會上舉杯共祝中英兩國人民的友好和貿易關係不斷發展。

英國駐中國大使艾惕思和大使館其他外交官員參加了會見和宴會。

參加會見和出席宴會的我有關方面負責人有孫維昌、王建功、盧之汎、李瀾、程繼賢、陳樹梓、張敏君、任建新、黃超運等。

倫敦股市昨不振 傳鐵路將大罷工

【美聯社倫敦十日電】由於擔心可能全國鐵路大罷工，今天倫敦股票市場的股市不振。

開市時股價堅挺，但是由於經紀商對國營鐵路系統的勞資糾紛表示憂慮，股價立即開始下跌。卜內門、格蘭素等搶手股票下跌三到六便士。政府證券開市時上漲，後來跌到上星期五晚的水平。

周化民抵智受歡迎

出席聯合國貿易和發展會議 在機場發表講話重申我國對外貿易原則

【新華社智利聖地亞哥一九七二年四月八日電】以中國對外貿易部副部長周化民為團長的中華人民共和國代表團於四月八日乘飛機到達智利首都聖地亞哥，出席將於四月十三日在智利開幕的聯合國貿易和發展會議第三屆會議。

中國代表團副團長、中國駐智利大使林平和代表張建華已經在聖地亞哥。隨同周化民團長同機到達的有代表團其他成員林湛鑫、麥家華、邵一力、雷納、單毅以及隨行人員。

到機場歡迎中國代表團的有：聯合國貿易和發展會議第三屆會議智利委員會代理主席奧蘭多・烏爾維納將軍、智利外交部經濟辦公室主任馬克・阿爾雷斯、聯合國貿易和發展會議秘書處代表讓・皮埃爾・馬丹。

到機場歡迎的還有：智利眾議院議員卡爾門・拉索和安東尼奧・塔沃拉里、智利知名人士阿塞・萬徒勒里和夫人、智利－中國文化協會的朋友和其他智利友好人士以及旅智華僑團體聖地亞哥中華會館主席陳棣康。

中國代表團副團長林平和代表張建華以及中國駐智利使館的官員也到機場迎接。

中國代表團在機場上受到了熱烈的歡迎。

周化民團長在機場發表了講話。他對前來歡迎的各方面的朋友們，表示衷心的謝意。

周化民團長說：「中國代表團第一次參加聯合國貿易和發展會議，我們將本着大小國家一律平等、世界上的事要各國商量解決的原則，為建立公平合理的國際經濟貿易關係，作出自己的努力。我們堅決支持發展中國家維護民族獨立、發展民族經濟、反對外來侵略和經濟掠奪的正義鬥爭。我們決心同絕大多數國家一起，團結合作，期望這屆會議能夠取得積極的成果。」

周化民團長談到一年以前他訪問智利時受到智利政府和人民熱情友好的接待。他說：「智利人民是勤勞勇敢的人民，中智兩國人民有着傳統的深厚的友誼。」他向智利人民、智埔聖地亞哥市民致以親切的問候。

白相國宴請南經濟代表團

祝兩國關係發展

【新華社北京一九七二年四月九日電】對外貿易部部長白相國今天晚上舉行宴會，歡迎由南斯拉夫外貿部長穆尼爾・默默德・哈季奇率領的南斯拉夫社會主義聯邦共和國政府經濟代表團。

南斯拉夫駐中國大使奧列什查寧和大使館其他外交官員，應邀出席了宴會。

我國輕工業部部長錢之光，外貿部副部長李強，有關方面負責人王明修、王斌、鄭拓彬、陳志堅、常學德、聶星橋，以及中國各進出口總公司的負責人，出席了宴會。

白相國部長和哈季奇部長先後在宴會上講話，共祝中南兩國和兩國人民的友好關係及貿易關係不斷發展。

宴會是在友好的氣氛中進行的。

惠刊廣告請撥 電話七二六九八〇

在毛主席的光輝哲學思想指引下
我治視神經萎縮用新法療效顯著
一為按摩視神經法 一為球後埋線法

【新華社蘭州一九七二年四月十日電】人民解放軍蘭州部隊第二十五醫院的醫務人員，在毛主席的光輝哲學思想指引下，運用按摩視神經和球後埋線的方法，治療視神經萎縮等眼科疾病，取得了顯著效果，使許多盲人重見光明，走上了抓革命、促生產的戰鬥崗位。

視神經分佈在眼球後極部，通過它和大腦神經系統相聯系而使我們對客觀世界產生視覺，往往由於其萎縮而使視力減弱，視野縮小，甚至失明。過去對這種眼病採用的一些治療方法，效果不明顯，療效也不能鞏固。第二十五醫院創造的按摩視神經和球後埋線治療方法，是在嚴格消毒和局部麻醉的情況下，在眼睛的下穹窿相上距角膜邊緣五毫米處，作一個大米粒寸的切口，然後用一種手術器械，輕輕地伸到眼球的後極部，根據病情，適當地在視神經表面上下滑動，進行按摩，接着在視神經周圍埋入一厘米長的羊腸線四至二十根。最後在切口處撒上消炎藥膏，包紮起來。這種治療方法，簡單方便，容易掌握，療效顯著。兩年多來，蘭州部隊第二十五醫院收治了視神經萎縮病人一百零六例，一百七十三隻眼。手術後，百分之九十五的眼不同程度地提高了視力，其中有顯著效果的佔百分之五十五。河南平頂山礦務局工人面章，因患視神經萎縮，多方治療無效，已有兩年多不能勞動。經過第二十五醫院治療後，左眼視力恢復到零點九，右眼視力恢復到一點零。

一百零六例中九成五效果好
許多盲人重見光明
兩種療治法適用於小孩老人和體弱病人

按摩視神經和球後埋線治療方法的產生，是二十五醫院的醫務人員在醫療實踐中認真學習毛主席的哲學思想的結果。……用毛主席的哲學思想指導醫療實踐，全院朝氣蓬勃，一片嶄新的氣象。一九六九年六月，他們收治了一名右眼眼球突出，將近失明十年的老工人張全來。醫務人員懷着深厚的無產階級感情，反覆細致地爲他進行了檢查。……術二十四天後，他的右眼視力提高到零點零九，手術後三十七天，又提高到零點二，眼底病變也有明顯好轉。這個意外的發現引起了醫務人員的高度重視。他們對手術的全過程進行了認真的分析。大家一致認爲，手術中爲了弄清腫瘤的情況，參加手術的三個同志都先後進行了反覆多次檢查，客觀上起了按摩視神經的作用；切口用羊腸線縫合，起到了埋線的效果。這就使視神經興奮性增高，從而使已經萎縮的視神經功能得到了恢復，提高了視力。張全來的病用按摩視神經和球後埋線的方法取得了良好的效果，能不能普遍運用這種方法治療視神經萎縮呢？他們反覆學習毛主席關於「矛盾的普遍性即寓於矛盾的特殊性之中」的教導，又進行了認真細緻的研究，認識有了新的提高。在院黨委的支持下，他們把這種治療方法運用到了臨床實踐。正在這時，醫院又接收了一名左眼患視神經萎縮的女病人。醫務人員在周密的準備之後，按照預定的方案成功地進行了手術。手術後第五天，當醫生替她把右眼遮住並摘下左眼的眼罩時，她立即看到了牆上的毛主席畫像，情不自禁地接連高呼：「毛主席萬歲！」經檢查，她那雙失明將近五年的左眼，視力已經提高到零點三。

實踐證明按摩視神經和球後埋線的治療法，由於使用的是局部麻醉，切口小，病人痛苦少，恢復快，手術後沒有副作用。因此，這種治療方法不僅適應於身強力壯的成年人，而且也適應於小孩、老人和患有其他疾病、體質較弱的病人。甘肅酒泉縣一位患視神經萎縮的病人任金蓮，過去……切除手術，體質較弱。兩年前，這個醫院的醫務人員同樣給她作了視神經按摩和球後埋線手術，使她恢復了視力。某水力發電站有一位六十多歲的老幹部，身患高血壓和動脈硬化等疾病，前年十月，這個醫院的醫務人員也爲他施行了視神經按摩和球後埋線手術，使他的視力大大提高。

幾年來，第二十五醫院的醫務人員，對按摩視神經和球後埋線的治療方法，不斷進行總結，使這種手術操作簡便，治療範圍不斷擴大，效果不斷提高。他們運用這種方法，不僅對視神經萎縮的治療獲得了明顯的效果，而且對視網膜色素變性、原發性視網膜脈絡膜變性、家族性黃斑變性、弱視等眼病也獲得了顯著療效。目前，這種療法還有不完善的地方，主要是對視網膜損傷比較嚴重和由其他原因引起視神經萎縮的病人，療效還不夠穩定。他們正在繼續努力，爭取爲人民做出更大的貢獻。

遠古人類的勞動工具——舊石器

舊石器。左上圖爲石核砍砸器正面，右上圖爲砍砸器側面……

各國責美軍事冒險
促美立即停止對越南的軍事行動
美羣衆下旬示威歐洲各國也舉行

【本報訊】據新華社消息：各國政黨和羣衆團體連日紛紛發表聲明和舉行集會示威，嚴厲譴責美帝國主義出動飛機和軍艦轟炸、襲擊越南民主共和國的新的軍事冒險行動。

老撾愛國戰線黨中央發言人四月七日發表聲明說：「老撾愛國戰線黨和老撾人民嚴厲譴責美帝國主義的這一瘋狂行動，熱烈支持越南民主共和國外交部一九七二年四月六日發表的聲明，堅決要求尼克松政府必須停止這一冒險行動，完全停止對越南民主共和國的一切軍事行動，必須停止推行戰爭『越南化』計劃，必須繼續在關於越南問題的巴黎會議上進行真誠的和有效的談判。」

朝鮮民主主義人民共和國外務省發言人四月七日發表聲明，強烈譴責美帝國主義最近瘋狂擴大侵略越南戰爭。

聲明強調：「美帝國主義者必須接受越南南方共和臨時革命政府的七點建議和對其中兩個關鍵性問題所作的說明，必須立即停止對印度支那人民的侵略戰爭，立即把其侵略軍、僕從國和傀儡的軍隊連同殺人武器從這個地區撤出去。」

阿爾巴尼亞「團結報」四月九日發表評論員文章，熱烈歡呼印度支那三國人民最近在戰場上取得的新勝利，並強烈譴責美帝對越南民主共和國的新的野蠻挑釁。

柬埔寨通訊社四月六日發表評論，強烈譴責美帝國主義對越南北方的野蠻轟炸的戰爭行徑，並堅信在印支三國人民強大的力量面前，美帝必然慘敗。

【美聯社紐約九日電】來自美國各地的三百個「全國和平行動聯合組織」的代表，九日召開了緊急會議，譴責美國軍事加緊介入東南亞，代表們並計劃一項和平「攻勢」，今夏將達到最高潮，最後舉行全國大會。

發言人說，這個聯合組織在美國各地有十七個分區辦事處，四月二十二日將在紐約、洛杉磯以及十四個歐洲國家舉行反戰示威，但發言人沒有說出這些國家的名。

【路透社華盛頓九日電】美國參議員富布賴特今晚說，民軍攻勢顯示了美國總統尼克松的「越南化」計劃落空。

富布賴特在電視討論中說，尼克松的反應是美國部隊再一次重大捲入越戰。富布賴特促請美國政府談判結束越戰，根據北越最近所提的建議行事。

祝賀哥沙曼王后六十八歲壽辰
東元首發特別文告
強調柬人民必將徹底戰勝美帝及其走狗
尼克松無法再繼續維持在印支的新殖民主義統治之日即朗諾集團在事實上死亡之時

【新華社平壤一九七二年四月九日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，四月九日在平壤發表特別文告，祝賀西索瓦·哥沙曼王后六十八歲壽辰。特別文告摘要如下：

我借此機會向陛下保證：高棉人民、柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府和柬埔寨民族解放人民武裝力量將繼續打擊美帝國主義及其走狗朗諾—施里瑪達—山玉成集團，直到把他們徹底消滅乾淨。

賣國賊集團對我們的國家幹的壞事太多了。但是，我們欣慰地看到，今天這些賣國賊已陷於最困難的境地，以致爲了苟延殘喘而爾虞我詐、互相傾軋。

今天，生活在這個極其可恥的「共和國」裏的絕大多數高棉人都痛苦地懷念柬埔寨王國。全世界曾恰當地稱它爲和平的綠洲，在那時，獨立、中立、領土完整，民族統一和自由不是一句空話。金邊的很多「朗諾分子」私下告訴最近被朗諾邀請去「讚賞共和國」的法國記者（如重要的「世界報」的雅克·德高爾努瓦），他們「懷念西哈努克」，他們爲在三月十八日發動了這場「無益的、已經失敗了的戰爭」而後悔莫及！

但是朗諾—施里瑪達—山玉成這群兇惡的傢伙們，是不可能長時間地繼續其十分可恥的血腥的親美帝國主義的「鬧劇」的，因爲美帝國主義是垂死的帝國主義，它即將被英勇的高棉、越南和老撾的民族解放人民武裝力量完全趕出我們的印度支那神聖的土地。

尼克松無法再繼續維持其在印度支那的新殖民主義統治之日，即朗諾—山玉成集團在事實上立即死亡之時，這一天已經不遠了。

柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府和民族解放人民武裝力量的英雄戰士們，必定會在不長的時間內，徹底戰勝美帝國主義及其金邊的卑鄙走狗——朗諾—施里瑪達—山玉成集團一伙。

東解放軍攻四基地
並向七號公路一敵軍據點猛攻
朗諾宣布增砲火計劃開始徵兵

【路透社金邊十日電】朗諾軍最高指揮部發言人說，民族解放軍今天提攻擊通接金邊及磅湛省的第七號公路上的一個朗諾軍據點。那裏的戰事仍在繼續。

該發言人說，新史爾市基地在今天早上三時受到砲火轟擊，在同一區域的三個基地亦受到砲火的轟擊。他說，金邊東南面的波羅勉昨晚受到一連三晚的砲轟。

【美聯社金邊十日電】朗諾今天說，由「自衛軍」打了兩年仗後，「政府」正計劃開始徵兵。

朗諾在廣播柬埔寨元旦的致辭中說：「政府」正計劃要求每個柬埔寨居民在國家軍隊中承擔軍事義務。柬埔寨元旦在四月十三日。

朗諾「政府」宣稱擁有二十二萬軍隊，但高級官員說這個數目可能是誇大的。據報道，逃兵人數日增多，而且廣東的指揮官都在大量吃空額。

中巴乒隊良好風格
拉合爾觀衆齊讚賞
中國大使爲我乒隊訪巴開宴會

【新華社拉合爾一九七二年四月九日電】正在巴基斯坦進行友好訪問的中國乒乓球隊四月八日在拉合爾與旁遮普省運動員舉行友誼賽。

四月八日，中國乒乓球隊同拉合爾乒乓球運動員進行了兩場友誼賽，一場男子單打和一場女子單打，然後中巴兩國男女運動員混合編組，進行了雙打表演賽。中國運動員還進行了女子單打和男子單打的表演賽。兩國運動員的良好風格和精采表演，博得觀衆們的熱烈掌聲。……比賽結束後，哈立德部長向中國和巴基斯坦運動員贈送了禮物。

四月八日下午，旁遮普省省長穆斯塔法·哈爾舉行招待會歡迎中國乒乓球隊。……拉合爾巴中友好協會贈送了隊旗。

【據新華社拉瓦爾品第一九七二年四月七日電】中國駐巴基斯坦大使張彤七日爲以王猛爲團長、啟鑫爲副團長的中國乒乓球隊訪問巴基斯坦舉行宴會。

出席宴會的有：巴基斯坦總統事務秘書米安·里亞茲丁·艾哈邁德，外交部司長紹哈里，教育部秘書夏哈布，拉瓦爾品第專區專員馬利克·亨迪甘爾，巴基斯坦乒乓球聯合會主席扎法爾，聯合會名譽秘書長法魯克扎曼，拉瓦爾品第巴中友好協會秘書長阿尤布·米爾扎以及當地的乒乓球運動員等。

宴會是在友好的氣氛中進行的。

越南的廣治省
仁民

越南的廣治省，面積近五千平方公里，人口約三十五萬（包括寶良河北岸的永靈縣的人口）。廣治省共有六個縣，沿海地帶有永靈、由靈、兆豐、海陵四個縣。省的中部爲甘露縣，西部爲香化縣。除了永靈縣在寶良河北岸，成爲越南北方的永靈特區外，其他五個縣都在寶良河臨時軍事分界線以南。

廣治省西部是連綿的山林，東面是平坦的海灘，附近海上有英雄的皆果島。寶良河和石罕河是省內兩條著名的河流。具有重要戰略意義的一號公路和九號公路縱橫貫穿廣治省境內。位於東部的東河，就是一號公路和九號公路的交叉處的一個河濱城鎮，也是九號公路的東面起點。美偽軍在這裏建有軍事基地。

廣治省愛國軍民有光榮的革命鬥爭傳統。在過去抗法戰爭期間，廣治省巴隆戰區的軍民曾經立下出色的戰功，海陵縣軍民屢挫敵人搶糧而取得的「清香」戰役的勝利至今膾炙人口。現在在越南南方猛烈的抗美救國戰爭時期，廣治省愛國軍民在越南南方民族解放陣線的領導下，發揚決戰決勝精神，不斷給美偽軍以沉重的打擊。英雄的北方……軍民鬥志昂揚……強盛……勇……救國戰爭……卿功績。……溪山……戰場……裝力量……略者……年上半年的九號公路戰役中，廣治省軍民配合主力解放軍，在公路沿線殲滅敵人七千多名，同老撾愛國軍民一起取得了震驚世界的九號公路大捷。

厄瓜多爾維護主權
拒美五千萬元貸款
指出這筆貸款條件損害國家利益

【新華社北京一九七二年四月十日電】基多消息：厄瓜多爾財政部長內斯托爾·維加·莫雷諾四月八日在一項公報中宣布，厄瓜多爾政府爲了維護國家主權，決定拒絕接受美國銀行財團提供的五千萬美元的貸款。

據報道，這筆貸款是厄瓜多爾前政府同以美國曼哈頓大通銀行爲首的銀行財團接洽的。厄瓜多爾政府認爲，這筆貸款的某些條件損害厄瓜多爾國家利益，因此派出代表要求同美國銀行財團重新談判，但是遭到美國財團的拒絕。爲此，厄瓜多爾財政部長維加·莫雷諾四月七日宣佈，他已打電報通知在紐約的厄瓜多爾代表，厄瓜多爾政府決定取消這次談判。

四月八日，這位財政部長發表公報宣佈，厄瓜多爾政府爲了維護國家主權，決定拒絕美國銀行的這筆貸款。他強調指出：「厄瓜多爾政府不能讓其主權有任何受到危險的餘地，更不用說願意受危險。」

訪北京市業餘體育學校
新華社記者

在北京市什刹海西岸，有一座體育館和一些露天運動場。不論春夏秋冬，每天都有許多男女青少年在這裏參加各種體育活動。這裏就是北京市業餘體育學校。

北京市業餘體育學校共有青少年學員一千多人，在這所業餘體育學校進行乒乓球、籃球、排球、足球、田徑、體操、武術、水上和冰上等九個項目的體育鍛煉。

這所業餘體育學校有着比較寬敞的訓練場地。它有一個面積爲一千多平方米的設備良好的體育館，可以進行體操、武術、籃球等項目的訓練和表演；一座由兒童池、淺水池、比賽池和跳水池組成的露天游泳池；一個可以放置十五張球台的乒乓球練習室。此外，還有籃球、排球、足球、田徑、冰上等運動場共二十四個。運動器材比較齊全，有的器材是根據青少年的特點製作的。學校還設置了醫務室，配備了醫生和救護用品。

有近六十名教練員在這所業餘體校裏擔任各個運動項目的教學和訓練工作。他們有的是體育院校畢業生，有的曾經是全國和北京市的優秀運動員。教練員們在訓練中，十分注意青少年的心理和生理特點，多示範，多保護，用比較生動活潑的方式進行啟發和誘導，使學生容易接受和理解，所以進步較快。同時，學校還經常有計劃地組織學生觀摩優秀運動員的訓練和表演，提高他們的學習興趣和信心。

毛主席教導說：「我們的教育方針，應該使受教育者在德育、智育、體育幾方面都得到發展，成爲有社會主義覺悟的有文化的勞動者。」北京市業餘體校正是按照這個教育方針培養學員們進行業餘訓練的。體校從一九五八年建立以來，在各中、小學校的配合下，已經對無產階級教育事業輸送了一批又一批思想好、身體健壯的青少年體育骨幹，爲國家和北京市的運動員隊伍輸送了新鮮血液，取得了良好的成績。

爲了使各中、小學校更廣泛地開展體育活動，業餘體校還直接到一些中、小學校去幫助開展業餘訓練。他們的做法是，把一部分學校選爲「訓練點」，從這些學校或附近幾個學校中挑選一部分學生作爲業餘體校的學員，就近在「點」上進行短期訓練。這樣做，既方便了學員，又提高了廣大學生對體育的興趣，帶動了許多學校的體育運動，受到了各校師生的熱烈歡迎。

北京市第六中學，就是體校的一個排球訓練點。有四位教練員在這裏連續舉辦了兩期排球訓練班，每當他們上課的時候，許多沒有參加訓練班的學生也紛紛圍在旁邊觀看，看示範動作。體校的學員在上體育課和課外活動時，就發揮骨幹作用，積極帶動大家練習。這個學校原來排球運動不太普及，現在已經熱火朝天地開展起來了，全校每班都成立了排球隊，班與班、年級與年級之間經常進行友誼比賽，並第一次取得了北京市中學生排球比賽第二名。

目前，北京市業餘體育學校已在各基層單位建立了約一百個這樣的「訓練點」，僅去年就舉辦各個項目短期訓練班二百一十期，參加的學員達四千多人。

無產階級文化大革命中，體校的教職員工深入批判了劉少奇一類騙子推行的反革命修正主義路線，不斷肅清「技術第一」、「錦標主義」的流毒，政治覺悟有了很大提高。學員們樹立了爲革命而鍛煉的思想。在訓練中，他們吃苦耐勞，堅持不懈；在比賽中，他們堅決實行「友誼第一，比賽第二」的方針。假日裏，他們還到工廠、農村、部隊進行體育表演。

這個業餘體校還努力把訓練工作與各中、小學的教育實踐配合起來，使業餘體育訓練更好地爲各學校的總的教育目的服務。教練員既是體育場上的老師，又是學校的校外輔導員。他們定期對體校學員進行家庭訪問或者到學員所在的中、小學進行訪問，了解學生的思想表現和學習成績，根據學員的情況，安排訓練時間和運動量，做好學員的政治思想工作，使學員在德、智、體三個方面得到全面發展。

老撾軍民旱季報捷
五個月殲敵一萬二
擊落擊毀美機八十五架 兩萬人民獲解放

【據新華社北京一九七二年四月九日電】據巴特寮電台四月八日廣播，老撾愛國軍民發揚英勇戰鬥的精神，在一九七一—一九七二年旱季頭五個月（去年十一月到今年三月）中，不斷粉碎敵人向解放區發動的「獵食」進攻，並直到敵軍四十一個營，其中有泰國雇傭軍十八個營；殲敵一萬二千多名，其中有泰國雇傭兵三千七百多名，美國顧問多名；擊落、擊毀美機八十五架，繳獲和擊毀一五五毫米和一〇五毫米大砲、重型迫擊砲一百六十多門，各類無線電收發報機五十八部，擊毀敵人車輛七十二輛，使兩萬多人民重新得到解放。

廣播說，老撾愛國軍民在這一期間密切配合作戰，打了許多漂亮仗。川壙省愛國軍民猛烈攻打「獵食」進攻查爾平原—芒龍地區的泰國軍和王寶「特種部隊」，在去年十二月十八日到二十一日的四天激烈戰鬥中，消滅敵人三千三百多名，全殲和重創敵軍二十個營。接着，川壙省愛國軍民揮戈南進，直搗美國、王寶「特種部隊」的巢穴—隆正基地，消滅大批敵人。今年三月份，川壙省愛國軍民英勇反擊向川壙市西南面發動「獵食」進攻的右派軍隊，從三月十三日到二十六日，共消滅敵人一千二百多名，把敵人全部趕出這一地區。

與此同時，老撾下寮沙拉灣省和波羅芬高原地區軍民深入敵後，猛打入侵的敵人，並收復了沙拉灣、塔登、北松、崑尼，消滅敵人大量有生力量。

瑞典中國友協大會
廣泛開展友好活動
友協副主席讚中國各方面取得的成就

【新華社斯德哥爾摩一九七二年四月九日電】瑞典—中國友好協會於四月八日和九日在斯德哥爾摩舉行全國代表大會，通過了一項廣泛開展瑞中友好工作的決議。

來自瑞典各地方分會的一百五十名代表出席了這次會議。芬蘭—中國協會、挪威—中國友好協會和丹麥—中國友好協會也應邀派代表列席了會議。

瑞中友協副主席約翰·曼納滿姆在開幕會上講了話。他在講話中讚揚中國在無產階級文化大革命期間在各方面所取得的巨大成就以及中國在外交戰線上所取得的巨大勝利。他還談到瑞典人民對中國人民的友好感情日益增長。

中國駐瑞典大使館參贊應邀出席了會議。代表大會表示祝賀，並稱讚瑞—中友協在增進中瑞兩國人民互相了解和友好方面所作的努力。

會議通過了一項廣泛開展瑞中友好工作的決議。會議選出了新的領導機構。米達爾重新當選爲主席，倫德爾貝里當選爲副主席。

阿根廷一軍區司令
乘車遇伏當場死亡

【路透社阿根廷羅薩里奧十日電】警方發言人說，第二軍區司令朱安·卡路斯·桑切斯將軍今天被由兩輛汽車射出的一輪機槍子彈伏擊死亡。

卡路斯的車輛被兩輛汽車前後擋住去路，並被一輪槍彈掃射，卡路斯及一名過路的女子當場死亡。

警方發言人說：卡路斯的車輛離開軍事總部兩個地段時，便發生槍擊事件，當他的司機受傷後，車輛便失去控制，撞入路旁的圍牆。

他的司機是因企圖攔截該輛行刺者汽車而受重傷。

縱橫談
我國聲明嚴斥美帝北炸

中華人民共和國外交部昨天發表聲明，嚴厲譴責美帝轟炸越南民主共和國的新罪行，對於這種侵略行徑，表示極大憤慨。

美國政府自稱，他們這次行動是「爲了回答」北越對南越的「侵略」。這種說法，自然是不值一駁的。越南民族是一個整體，爲了實現解放南方、保衛北方、進而統一祖國的目標，南北方同胞之間互相支援，共同打擊侵略者，這是天經地義的事。

越南人民正在抗美救國的大道上勝利前進。美機美艦對北方進行轟炸和砲擊，已經受到了極大的懲罰；美國在南越推行的戰爭「越南化」政策，也露出了極大的破綻，眼看就要徹底破產。

美帝這次恢復北炸，五天時間，就失掉了近二十架飛機，還有四艘美國軍艦被沿岸砲兵擊中。美帝要夫的轟炸，並沒有達到預期的目的。越南軍民嚴陣以待，準備迎接更大的戰鬥。

在南方，民軍已經進抵廣治市的城郊；同時在十三號公路上的平隆省安祿包圍了一萬多名偽軍。西貢傀儡派遣了保衛「首都」的兩個傘兵師前往救援，說明了他們危急的處境。

自從民軍在三月三十日發動新攻勢以來，迄今已滿了十二天，各線都取得了輝煌戰果。處境極其困苦的越南軍民具有鋼鐵般的戰鬥意志，美帝國主義如果還以爲使用升級北炸的辦法，就能挽救戰場上的失敗，那就完全打錯了算盤。

事實證明，英勇的越南人民、印度支那人民正在不斷取得偉大的勝利，而且必將取得抗美救國戰爭的徹底勝利。

施書五

革命現代京劇
紅色娘子軍
中國京劇團根據同名舞劇集體改編……

洪常青……
【紅旗招展 洪常青與連長見面。】
小龐……
連長……

西雙版納興辦工業
建立現代化糖廠紙廠及農機廠

雲南省西雙版納傣族自治州各級黨組織和革委會，帶領各族人民，自力更生，艱苦奮鬥，因地制宜地興辦地方工業，促進了農業機械化的發展。……

中國萬里行 豪華 快樂 金門 後盛 大大 中國萬里行 各有不同看

革命現代京劇 紅色娘子軍

中國京劇團根據同名舞劇集體移植創作

（一九七二年一月演出本）

人物表

洪常青——男，娘子軍連黨代表。
吳清華——女，娘子軍連戰士，後接任黨代表。
連長——女，娘子軍連連長。
小龐——男，紅軍通信員。
營長——男，紅軍營長。
炊事班長——男，娘子軍連炊事班長。
男、女紅軍戰士若干人。
黃成——男，赤衛隊隊長。
鄭阿婆——女，貧苦農民。
小娥——女，鄭阿婆的女兒。
赤衛隊員若干人。
漢族、黎族群衆若干人。
南霸天——男，惡霸地主，反革命「民團」總指揮。
老四（匪號四）——男，南霸天的爪牙，團丁頭目。
國民黨匪[illegible]長。
地主。土豪。國民黨黨棍。土匪頭子。
國民黨匪兵若干人。團丁若干人。

地主　久聞貴公司大名，今日有緣結識洪先生……
土豪　真是萬分榮幸呀！
洪常青　常青離鄉日久，人地兩生，還望多多關照。
地主、土豪　洪先生太客氣了。
南霸天　洪先生確實離鄉日久，人地兩生了。海外歸僑，真遠來爲，都是從金鷹港上岸，洪先生卻從椰村而來，（笑）這不是舍近求遠了嗎？
洪常青　歸途中繞道廣州，再返本島，請問，不走這條路，該走那條路呢？
地主、土豪　是啊！從廣州而來，此乃必經之路。
南霸天　是啊。不過，椰村鄰近紅區，路上怕不大安全吧！
洪常青　哦？椰村乃椰林寨之門戶，[illegible]南團總的民團獨霸一方，怎麼，連椰村也不能確保安全了嗎？
南霸天　這？（尷尬地笑）嗯……，看來洪先生對我椰林寨，倒是並不生疏啊！
洪常青　哼，出海不問風浪事，如何打得大魚回？
南霸天　這麼說，洪先生來此，必有所爲嘍！
洪常青　實不相瞞，常青此來，負有特殊使命！
南霸天　特殊使命？
洪常青　敝公司擬在海南創辦一所大型橡膠園，投資銀元十萬！
衆　哦？！
洪常青　願借助南團總在政界、軍界的聲望，同舟共濟，一本萬利，海內稱雄！
南霸天　（貪婪地）嗅！……
地主　哎呀洪先生！椰林寨地域廣闊，南總爺財勢顯赫，二公攜手合作，真是珠聯璧合呀！
土豪　貴客臨門，燈花爆喜，常言說得好：進了三寶殿，都是燒香人嘛！
南霸天　都是燒香人？……
黨棍　這年頭，進了三寶殿，未見得都是來燒香的。
土匪　對！說不定還有來拆廟的哪！
洪常青　南團總，這是什麼意思？
南霸天　我這幾位朋友，胸無城府，心直口快，洪先生何必多慮哪！
洪常青　不然！據我看，想來拆廟的，還大有人在！
南霸天　大有人在？
洪常青　多得很！
南霸天　什麼人？
洪常青　紅軍！
南霸天　哼哼！只怕他不敢！我這椰林寨，民團驍悍，防衛森嚴，真要有紅軍共黨，大膽闖入，我叫他插翅難飛！
【衆團丁[illegible]刀門，南霸天叫住洪常青，虎視眈眈，劍拔弩張。
洪常青　（仰天大笑）哈……
南霸天　洪先生，你笑什麼？
洪常青　笑你們已被紅軍嚇破了膽！
【衆[illegible]。
洪常青　說什麼民團驍悍，防衛森嚴，不過是虛張聲勢，外強中乾！
南霸天　此話從何說起？
洪常青　請看，今日常青輕裝簡從，登門造訪，已使諸公坐立不安，如臨大敵！倘若真是來了紅軍，那還不一觸即潰，土崩瓦解！
南霸天　唔！
洪常青　我公司自創業以來，上有遠大之宏圖，下有堅韌之毅力，同人齊心，衆志成城，名揚四海，雄鎮八方！
南霸天　哦！
洪常青　此次開發海南橡膠園，有關當局，大力支持，各界父老，紛紛贊助！不料盼進南府，竟遭冷遇！主人見疑，賓客喧囂，談虎色變，草木皆兵！看來這椰林寨，地，不是安全可靠之地；人，並非合作共事之人！成大業，腳下自有千條道，我何必，非走南府這獨木橋！
地主、土豪　（慌亂地）南總指揮！……
南霸天　唉！南某闖蕩半生，這份家業，得來不易！不見真佛，我是不能燒香啊！
【小龐持一皮包走上，侍立洪常青身旁。
地主、土豪　（哀求）洪先生……
洪常青　（對小龐示意）……
【小龐從皮包取出一件「公文」。
南霸天　（接過，大驚）「……廣東省政府」！
【南霸天看「公文」，神顏失色。
地主、土豪　手眼通天哪……
南霸天　（尷尬地笑）洪先生，南某真是有眼不識泰山哪！
洪常青　（拍回「公文」，順手遞與小龐，尾隨地笑）哼哼！
唱【二黃原板】
常青仰天微微笑，
椰林寨度量淺見識不高！
南霸天　全是誤會，以後在洪先生面前，還求洪先生……
土豪　是呀，洪先生，……
黨棍　（接唱）
土匪　（接唱）
洪常青　難道說不怕我前來「拆廟」？
黨棍、土匪　哪？！……
南霸天　多有得罪！洪先生，南某也有苦衷啊！
洪常青　（接唱）
似這樣疑神疑鬼，怎能「成交」？
創大業就應該有膽略，識航道，
五湖風浪一肩挑！
南霸天　對！洪先生，一切包在南某身上。兄弟手下還有百十個弟兄，願爲洪先生效勞！
地主、土豪　文武相濟，大事必成！
南霸天　洪先生放心好了！就是傾家蕩產，我也毫無反悔！
洪常青　好！我們既然選中這椰林寨，那就不達目的，決不罷休！
南霸天　（喜出望外）就這樣說妥了吧？！
洪常青　（[illegible]相迎）洪先生！……
衆　哈哈……
洪常青　唱【二黃快二六】
衆望所歸根基牢，
鵬程大展雲路遙。
且看明朝椰林寨，
萬泉千紅分外嬌！
【老四上。
老四　酒宴齊備，請爺入席。
南霸天　洪先生，請！哈……
【洪常青機智、勝利地戰勝了敵人，大家走進廳去。南賊等隨下。
【靜場。燈光漸暗，入夜，更鼓二響。
【院內一團丁站崗，不住地打哈欠。
【吳清華與戰士甲悄悄上，乘團丁不備，突然上前，將團丁勒住，拖下。
【吳清華、戰士甲復上，二人「走邊」。
吳清華　（指）你看，那就是老賊的砲樓！……
【皮鞭聲。
戰士甲　隱蔽。
【吳清華、戰士甲隱蔽假山後。
【二團丁由砲樓押打小娥過場。
【吳清華憤怒地衝出，戰士甲急忙阻住，將她拉下。
【小龐急步走上，「亮相」。
【小龐機警地觀察着四周，用暗號聯絡。
【吳清華、戰士甲上。
戰士甲　小龐！
小龐　[illegible]
戰士甲　外面都布置好了？
小龐　唔。連長叫問，有什麼新情況？
戰士甲　沒有！完全按照預定方案，等黨代表同志，槍爲號，一齊動手！
小龐　好。
戰士甲　小龐，你看！（指）從這裏[illegible]
吳清華　是砲樓！
小龐　好！我們分頭行動！（下）
【老四內聲：「送客！」
【戰士甲、吳清華隱蔽下。
【老四與團丁打着燈籠引南霸天送土豪、黨棍由廳內走出。
南霸天　哈……請，請……
【南霸天送土豪、黨棍下。
【吳清華從隱蔽處衝出；戰士甲緊追上。
吳清華　唱【西皮快板】
一見南霸天，
怒火燒心間！
老賊！我叫你嘗嘗仇恨的子彈！……
【南霸天內聲：「恕不遠送！」
【南霸天返上。
【吳清華欲開槍，戰士甲攔阻，吳清華按捺不住滿腔怒火，推開戰士甲，開槍打傷南霸天；南賊急閃身躲外。吳清華開第二槍，未擊中。
【團丁們喊聲，「抓兇手！……」
【戰士甲急，吳清華下。
【團丁們慌亂追過；老四扶南霸天上。
【四面槍聲起。
南霸天　上砲樓！
【二人欲跑，幕內傳來砲樓爆炸聲。
南霸天　完了！
老四　總爺！下地道跑吧！
南霸天　快！
【老四扶南霸天至假山旁，扭動機關，假山開，二人進地道。假山復合。
【土豪、黨棍倉皇跑上。
土豪、黨棍　南總指揮！……
【土匪從廳內衝出。
【洪常青由廳內追出，開槍打死土匪。
土豪、黨棍慌忙跪下。
【扮作「隨行了跟」的戰士們跟出廳來。
洪常青　唱【西皮小導板】
風波陡起形勢變！
【快板】
當機立斷莫遲延。
劈門斷鎖迎主力，
搜捕匪首南霸天！
【戰士們應聲分下。
【幾個團丁跑上，被洪常青擊斃。
【軍號聲中，連長率戰士們衝上。
【紅旗招展，洪常青與連長見面。洪常青、連長指揮戰士們、赤衛隊員們衝殺過場。
【土豪、黨棍、團丁等四處逃竄，紛紛繳械。
洪常青　押下去！
【衆匪被押下。
小龐　【小龐跑上。
報告！南霸天不見了！
洪常青　繼續搜查！
連長　跟我來！（率小龐衝進廳去）
【戰士們、赤衛隊員們擁着鄉親們及鄭阿婆、小娥等解放了的奴隸們奔上。
【鄭阿婆奔向洪常青身邊，握住洪常青的手。
鄭阿婆　紅軍哪！椰林寨的窮苦老百姓，可把你們盼來了！
洪常青　鄉親們，椰林寨解放了！窮苦人要翻身，就只有跟着中國共產黨，跟着偉大領袖毛主席鬧革命！
大家　（高呼）偉大領袖毛主席萬歲！毛主席萬歲！中國共產黨萬歲！
洪常青　唱【西皮流水】
紅旗漫捲椰林寨，
黃成　（接唱）
春雷震撼閻王殿，
鐵鎖銅枷全砸開！
大家　（齊唱）
鐵鎖銅枷全砸開！
洪常青　（流水）
燒毀他地契田租高利貸，
大家　（齊唱）
分糧分地分浮財！
【炊事班長引戰士們、赤衛隊員們扛糧食上。
鄭阿婆　（手捧糧食）（接唱）
這糧食是我們窮人的血和汗，
是紅軍把它送回我們手中來！
群衆甲　（接唱）
盼翻身，盼解放，盼了多少代！
衆　（齊唱）
盼了多少代！
洪常青　【散板】
陽光下，把大地山河再安排！
衆　（齊唱）
把大地山河再安排！
炊事班長　常青同志！南霸天的糧倉打開了！
洪常青　鄉親們！快分糧食去呀！
炊事班長　鄉親們，跟我分糧食去呀！
【衆隨炊事班長下。
【連長、小龐等押地主上。
【吳清華、戰士甲由另一側奔上。
連長　快說！南霸天呢？
戰士們　說！
地主　大……大概從地道跑了。
洪常青　地道呢？
【地主走向假山扭機關，假山開。
【地主被押下。
洪常青　不知道是誰先打了兩槍，整個行動就提前了。
連長　這兩槍是誰打的？
吳清華　……是我打的。
連長　（氣憤地）你？！……怎麼搞的？
吳清華　（憤恨地）我這兩槍沒打準，我應該追上去再打一槍，……
連長　吳清華同志！把槍給我！
吳清華　啊？！
連長　把槍給我！
【吳清華把槍交與連長。
戰士甲　（生氣地）唉！……
連長　報告，清華同志開槍，我沒攔住，我也有責任。
洪常青　我們的責任，不僅僅是攔住開槍，更重要的是，我們思想上，要懂得如何掌握手中槍！
吳清華　黨代表……
洪常青　（關切地走到吳清華身邊）清華同志！
【音樂聲。

——幕閉

第四場　教育成長

【拂曉。娘子軍連駐營地。
【幕啟：椰林莽莽，河水滔滔。連部旁，洪常青正在讀一本油印的文件。
……無產階級只有解放全人類，才能最後解放無產階級自己！……
【軍號聲中，一隊娘子軍連戰士跑步過場。
【洪常青合上文件，站起身來，凝神遠望。

（三）

「雲煙」擴大種植面積 今春播種二萬多畝

【新華社昆明一九七二年四月十日電】以出產「雲煙」著稱的雲南省，今年的烤煙播種已經基本結束，到三月下旬，全省五十六個產煙縣已播種烤煙二萬多畝，出苗齊，長勢旺，爲大田移栽奠定了良好基礎。

今年，雲南省各級領導認真貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，在安排糧食生產的同時，大力發展烤煙生產。全省今年計劃種植的烤煙面積比去年增加百分之十五，目前，廣大產煙區正抓緊時機，整修和改建烤坊，趕運烘烤用煤，積肥送肥，精管苗圃，培育壯秧，準備移栽。

雲南省去年獲得糧食、烤煙雙豐收，在糧食增產的同時，烤煙比一九七○年增產百分之十五，國家收購量比上一年增長百分之十五。去冬今春，雲南省各級領導總結經驗，深入進行思想和政治路線方面的教育，進一步調動[illegible]貫徹執行黨的政策，進一步[illegible]發展烤煙生產的積極性。[illegible]、玉溪、昭通、紅河[illegible]地區，從去冬今春以來，陸續[illegible]，[illegible]政策水平。今年，這些地區烤煙種植面積比去年增加，選地比去年合理，肥料、燃料、烤坊等物質準備工作也進行得較好。雲南省有關部門還爲各地提供了各級烤煙的樣品，宣傳國家按質論價的政策，推動烤煙生產。

雲南烤煙品質優良，色黃，味清香，含糖量高，含鹼量低，是我國生產捲煙不可缺少的重要原料。今年，雲南省各級領導和產煙地區廣大社員群衆十分注意提高「雲煙」質量。各地紛紛建立和健全烤煙技術輔導機構，許多生產隊還建立了由幹部、技術員組成的「三結合」種煙小組，積極推廣「紅花大金元」等良種，培育籽煙壯苗，防治病蟲害，改革烘烤坊，進行科學種煙和烘烤煙葉，爲國家生產更多更好的烤煙。

普洱與滇紅 春茶已採摘

【新華社昆明九日電】雲南在三月底已開始採摘春茶。著名的普洱茶產地西雙版納地區的勐海縣和著名的「滇紅」之鄉臨滄地區的鳳慶縣，都在三月十日前後就開始了採摘春茶的活動。

今年，雲南春茶的開採期普遍比去年提前了七八天，茶樹長勢好，芽頭發得多。雲南的春茶產量，約佔全年茶葉總產量的一半左右。

西雙版納興辦工業

建立現代化糖廠紙廠及農機廠

特稿

雲南省西雙版納傣族自治州各級黨組織和革委會，帶領各族人民，自力更生，艱苦奮鬥，因地制宜地興辦地方工業，促進了農業機械化的發展。

解放前連簡單的生產工具都靠外地供應的西雙版納，現在已經建成機械、電力、化肥、製茶、榨糖、造紙、棉油、製藥、製革、陶瓷、採煤等三十七個縣以上的國營廠礦企業，所有公社和一部分生產大隊，也興辦了農具修造、木工、土產、縫紉、竹編製、磚瓦窰等小型企業。西雙版納地處亞熱帶，平均每個勞動力要耕種六、七畝田地，因此，勞力緊張，耕作十分粗放。用機械和半機械代替繁重的體力勞動，是這個地區農業生產的一項重大變革。全州在領導工業建設過程中，經歷了兩個階級、兩條路線的激烈鬥爭，才把地方工業發展的方向扭轉到爲農業服務的軌道上來。

在黨的領導下，全州廣泛發動羣衆，排除「左」右干擾，認真貫徹執行毛主席的無產階級革命路線，把各地興辦地方工業的積極性及時引導到爲農業服務的軌道上來。他們根據各地發展農業生產的需要，第一步組織縣屬農機廠生產當地需要的小農具，然後把這類產品下放到有條件的社隊工廠生產。縣屬農機廠再因地制宜地製造當地需要的農業機械。現在有些工廠已經成批生產水輪泵、水輪機、電動機、打穀機、碾米機、栽秧機等農業機械，並且做到包修保用。第二步，在建立骨幹電力工業的同時，大力發動羣衆，利用當地的水力資源，興辦小型發電站。目前，一個有三千瓩裝機容量的發電站已在景洪縣建成投產；全州社隊已經辦了一百零五座小到二點八瓩，大到四十八瓩的小型發電站。廣大邊疆村寨有了電燈照明，能夠收聽廣播，並且使一些小型機械有了動力。第三步是結合當地的自然資源特點發展工業。西雙版納是有名的「普洱茶」主要產地。解放前用鐵鍋炒青，靠雙手揉茶，大量鮮葉因不能及時加工白白丟棄或老在樹上。現在這裏除有一座現代化茶廠外，並在南糯山、攸樂山、勐宋山、蘇湖山等茶葉集中產地，建立了分廠或茶葉初製所，用新設備、新技術製茶。茶廠派出大批工人和技術人員幫助各族茶農恢復、改造舊茶園，建植新茶園。現在全州茶園面積已達十三萬畝，茶葉年產量達到二萬六千擔，比解放初期增長九點四倍。由於現代化糖廠和紙廠的建立，使這裏盛產的甘蔗和漫山遍野的竹林，都得到利用。兩個現代化糖廠日處理甘蔗四百噸，比土法榨糖增產一倍以上。

【據新華社昆明十日電】

謝

先室區倩文夫人之喪於昨（十）日在香港殯儀館出殯辱承
諸親友親臨執紼　惠賜厚賻
高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

陳一峯率　子國雄　媳高順蘭　女愛蓮　男孫昭明　女孫保齡　同叩

普慶 南華 珠江 南洋
下期獻映
探討宇宙神秘世界科學奇蹟實地攝製珍貴紀錄片
伊士曼彩色
火山學家夏隆泰茲夫 率領地質學科學家多人 歷時數載冒險實地攝製
熔岩爆裂，蜿蜒如帶！熔岩噴湧，天然火海！硫磺瓦斯，噴射十里！流質熔岩，流漿蝕石！
窮宇宙偶帥奇秘與探大自然美妙奇觀
世界火山探險記
THE FORBIDDEN VOLCANO

彩色片 太安 特設 明天加入
普慶 南華 珠江 南洋
映期無多
精湛球藝表演 遊北京名勝古跡 看精彩體育節目
亞非乒乓球友好邀請賽

銀都
最後今天
革命現代京劇彩色影片
紅燈記
明天放映
海底一萬小時

南華 南洋
今天十二點半早場 民間故事 仗義還妻 南紅 任劍輝
明天早場 奇情武俠 八荒英雄傳 陳寶珠 曹達華
今天十四點早場 神童捉賊記
今天十二點四早場 金殿審人頭 下集
今天正場 亞非乒乓球友好邀請賽

麗斯
今天四場仍映 法國戰爭巨片 零點攻擊
明天獻映 大細人鬼
今天早場 九大盜 尾狐

百樂門
今天請早
寶殿神弓
刺激 緊張 趣味 熱鬧 非常

利舞臺·海運　普慶·珠江　紅約·大華·金冠
今天五場請早
映期無多欲看從速　南方公司發行彩色紀錄片　乒乓球　亞非乒乓球友好邀請賽
大丈夫

銀都
今天五點半公餘場 武俠打鬥 風塵俠侶
明天五點半公餘場 社會倫理 金山大少
今天正場 紅燈記

太安
今天最後四場
姻緣道上
明天獻映七彩大型紀錄片 亞非乒乓球友好邀請賽

中國萬里行
瑰麗七彩　今起首映
後盛獻映　豪華 快樂 金門 大天
轟動歐洲日本
各有不同看法！
REPORT FROM CHINA

不合理補地價產生的現象

小業主被迫放棄業權 當局將地再賣出攫利

此類土地將在今後半年內拍賣二十多幅

【本報訊】多年來當局推行不合理的補地價政策，使一部分小業主由於無法繳納當局的補價，不得不將業權送回當局。現在，當局手上握有的這一批因業主補不起地價而收回的土地，將於今年四月至九月的半年內，陸續在土地拍賣場上推出拍賣。

這些土地大多在九龍油麻地的上海街、新填地街、寶其利街、炮台街、砵蘭街、廟街等區，每一幅面積都不大，有的更只有六七百方呎，只是一個門牌號碼而已。據統計，未來六個月內，當局將推出六十五幅土地拍賣，而這一類被當局收回的土地就佔了二十幅以上，幾達三分之一。

這些土地包括新填地街一九七號A、二八八號、十四號、二〇八至二一〇號；上海街四六三號、四三八號、一六七至一六九號、二八九至二九三號、二七九至二八一號、五一五號、四五〇號、一三七至一三九號；砵蘭街一二九號、一三四號、一二〇號、十二至十四號；炮台街二十六號、十四號、三十九號C；寶其利街七十七號；廟街一一八號等等。當局把這些土地一收一放，估計又將有一筆可觀的進賬。

在昨日公佈的四至九月的賣地日程表中，較引人注意的還有：㊀五月十八日拍賣中區夏慤道的三萬六千七百方呎非工業用地皮；㊁六月三十日拍賣公樂道八萬五千方呎住宅地；多幅超級市場用地也先後拍賣，主要因為前次拍賣大坑道的一幅超級市場用地十分搶手，故當局打鐵趁熱，再興推這一類的土地。

在拍賣的土地中，仍以住宅地為主，工業用地只是象徵式的有六幅，而且面積也不大。在工業前景困難重重及落成工廠大廈空置單位增多的情勢下，顯見當局也在有意縮減開投工業用地。

我國文革期間出土文物圖片今起展出

圖片二百餘幅　展覽場設於中航

兩部歷史文物大型畫冊同時發行

【本報訊】一個反映我國在文化大革命期間出土的部分珍貴歷史文物的圖片展覽，今日起在中環中國航空公司展出，歡迎各界人士參觀。

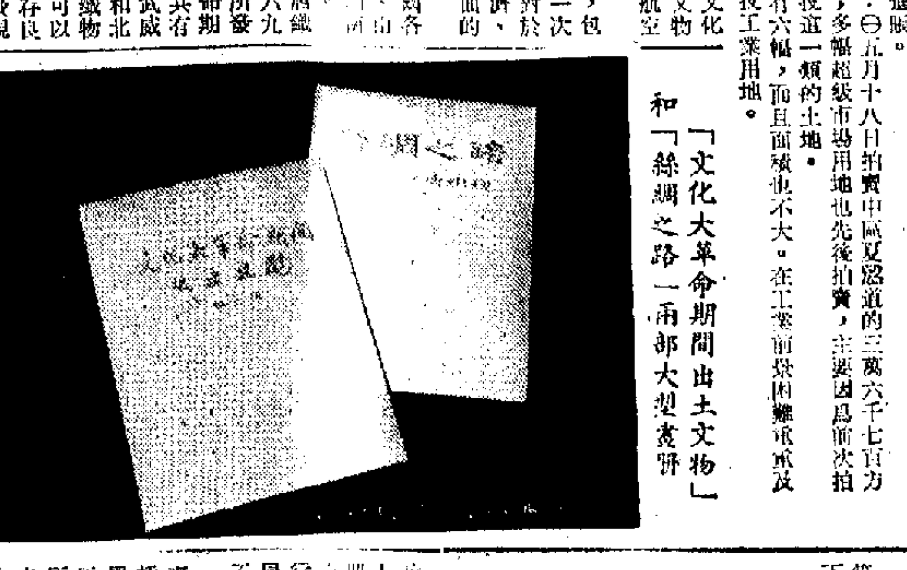
這次展出的圖片共二百餘幅，包括彩色和黑白的，其中不少是第一次發表的。這些歷史文物的發現，對於研究和了解我國歷代的政治、經濟、文化、軍事和對外友好往來等方面的情況，具有重要的科學價值。

這展覽[illegible]

展出的「絲綢之路」——漢唐織物圖片，是從一九五九年至一九六九年，在「絲綢之路」的我國境內所發現的。其中以無產階級文化大革命期間的發現尤為重要。發現的地點共有六處，它們是甘肅河西走廊上的武威、敦煌，新疆南路的民豐、于田和北路的吐魯番、巴楚。這部分出土織物彩色圖片共六十餘幅，從圖片中可以看到我國漢、唐時代的絲綢，保存良好，顏色鮮艷，花紋優美。這些發現，為研究古代絲綢提供了寶貴的資料。展覽並附有「絲綢之路」簡圖。

展出的圖片，都是取自北京文物出版社出版的「文化大革命期間出土文物」（第一輯）及「絲綢之路」（漢唐織物）兩部大型畫冊。這兩部大型畫冊已運到港，即日起發行。「文化大革命期間出土文物」（第一輯）共一百五十二頁，包括三百二十幅圖版，三十四幅彩色版，十四吋乘十吋半，麻布面精裝，外附紙盒。每冊定價港幣一百二十元。「絲綢之路」（漢唐織物），四十六頁，包括六十六幅圖版，全部銅版紙彩色印刷，十四吋乘十吋半，綢面精裝，外附紙盒。定價港幣一百元。

展覽將一連舉行五天，每日展出時間由上午九時至下午六時。兩部大型畫冊及有關文物和考古的書刊，在會場小賣部均有供應。



「文化大革命期間出土文物」和「絲綢之路」兩部大型畫冊

去年十月至今年三月 半年罪案萬六千宗

其中兇殺搶劫等罪案佔數不少

【本報訊】由去年十月至今年三月的六個月內，本港共發生罪案達一萬六千零五十六宗，包括兇殺、搶劫、偷竊、嚴重毆打等，單是今年頭三個月的劫案，共達一千三百一十宗。

警務處刑事偵緝處長李斯，昨日在記者招待會上透露上述數字，反映了本港治安情況的惡劣，但李斯對如何維持治安，減少罪案，以保障居民生命財產安全，卻沒有提出任何有效措施，反而認為罪案只是「一般性的增加」，還吹噓破案率如何比某地爲高。

李斯在談到劫案的情況時，亦不得不承認這是「本港居民感到嚴重關切的問題」。他透露，今年一至三月本港發生劫案一千三百一十宗，去年十月至十二月是一千二百八十九宗。

他並談到竊案方面的情況：去年十月至今年三月的六個月是一千九百二十九宗，去年四月至九月的前六個月是一千七百二十三宗。

兇殺案方面，今年頭三個月內發生二十五宗，去年十月至十二月的前三個月是二十二宗；最近六個月和前六個月都是發生四十七宗。

嚴重毆打案方面是今年頭三個月發生三百二十九宗，最近六個月發生七百一十九宗。

天文台地震儀 錄得嚴重地震

【本報訊】當局稱，昨晨十時十六分，本港天文台地震儀錄得一次嚴重地震紀錄。

天文台發言人說，震源估計約在本港西北偏西六千二百公里，在伊朗南部。

發言人又說，所錄得的地震波度顯爲明顯，並且歷時幾及九十分鐘，據初步計算震度約[illegible]

馬耳他總理昨離港

新華社港分社負責人機場送行

港督副官及禮賓司等昨亦到場

【本報訊】馬耳他總理多米尼克．明托夫和由他率領的馬耳他政府代表團，圓滿地結束了在我國的友好訪問後，八日由廣州抵香港，昨天下午乘法航班機經德黑蘭回國。

新華社香港分社副社長祁烽、副總編輯潘德聲等前往機場送行。

港督副官力高漣，禮賓司歐富偉以及馬耳他駐澳洲專員，也到場送行。

在我國作友好訪問後 「三里塚鬥爭」訪華團 昨天中午由穗抵港

他們重申反對日軍國主義復活

【本報訊】由團長戶村一作、副團長石橋政次率領的日本「三里塚鬥爭」訪華代表團一行十三人，結束了在我國爲期三週的友好訪問後，昨天中午由穗抵港，並於稍後時間飛返日本。

該團團長和副團長在接見記者時說，他們這次在中國參觀訪問了北京、延安、遵化、上海、韶山、長沙和廣州等地，受到各地革命委員會的負責人和各地農民的熱烈歡迎。他們說，他們在北京時，周恩來總理和中日友協副會長王國權曾會見他們，並進行了親切友好的談話。

他們表示，三里塚農民堅決反對日本軍國主義復活；堅決反對美國在世界各地的侵略政策；堅決反對日本佐藤反動政府在三里塚修建軍用機場。

他們說，三里塚農民將把反對日本佐藤反動政府在三里塚強佔土地、修建軍用機場的鬥爭進行到底。

北京週報英文版 十四期今起發行

【本報訊】「北京週報」英文版第十四期已由北京到港，即日起發行。

本期「北京週報」，報道馬耳他總理多米尼克．明托夫抵京及越南南方民軍取得新的捷報等新聞。其他的文章包括有：中華人民共和國外交部三月三十一日發表聲明，譴責美國破壞巴黎會議；「人民日報」評論員文章：「美國侵略者的假慈悲」；及一篇該刊通訊員撰寫的「中國羣衆性體育活動」的報道。

將赴穗參加交易會 首批日商昨到港

留日華僑商人亦到一批

【本報訊】在我國國際關係不斷發展，我國工農業生產日益增長的大好形勢下舉行的春季交易會將於十五日開幕，應邀參加的各國來賓已開始啟程前往廣州，第一批日商五十六人昨已來港，將於日內赴穗。

昨天抵港的第一批日本各商行代表分乘法航、德航班機到港，其中包括來自沖繩的日本商人。

首批留日華僑商人三十七人由東京華僑總會殷秋雄率領，昨晚亦乘德航班機到港，將於日內乘火車往廣州。

大、小潮水

高潮　上午七時五十七分　下午七時廿七分

低潮　上午一時廿九分　下午一時十二分

昨天的紀錄

最高　十九點八度

最低　十六點三度

陽光　五小時

雨量　無

和緩東風至東北風，密雲，初時有微雨，下午漸乾。氣溫廿一度。

市政署大部分員工 希望當局改善待遇

包括清道糞務抬屍屠房等部門

他們今起實行「按章工作」三天

【本報訊】香港市政事務署屬下的市政工人、清道、糞務、[illegible]部門[illegible]行按章工作，表示對當局的待遇及工作環境的不滿，希望獲得改善。

他們說，本港市政事務署工人近萬名，包括清道、糞務、抬屍、屠房等部門工人。他們工作辛苦，待遇微薄，所以這些工作部門長期來請不足人手，使他們的工作負擔加重，假期也要出勤，補假則遙遙無期。他們每月[illegible]百多元，今次當局調整工資，只加三十五元，而宿舍津加租十多元，實際所得不多。加上來回車費、[illegible]開支增加，雖[illegible]的生活。

[illegible]巡察員及衛生督察表示[illegible]，他們調整工資，都追不上生活指數。督察甚至[illegible]，他們由門始[illegible]升機會。

他們表示，長期以來，當局調整工資，市政事務署的員工都加得最少，這是不合理的。他們表示，這次按章工作，不是怠工，不是罷工，也不是怠工，不過是不做逾時工作，藉以表示對上述不合理現象的不滿，希望當局正視他們的要求。

他們說，他們曾數與有關當局交涉，都無下文。

他們將於本月十四日上午十一時前往港督府，並將去行政、立法兩局，提出他們的要求。

香港衛生督察會、市政事務署巡察員會[illegible]行記者招待會。

【本報訊】屋宇建設委員會二級助理，對最近發表的新薪級制度表示不滿，他們為信給有關部門要求改善。二級助理員認爲，實行新制之後，他們所得的待遇，與從前事務[illegible]相距太遠。目前，屋宇建設委員會共有二級助理約一百七十人。

小孩山上玩 發現一男屍

【本報訊】牛頭角福建邨第六座對開山坡，昨天下午五時左右，一小孩在玩耍中，發現大石旁邊躺着一具男屍。他驚慌地跑回家去，由家長報警。

這具男屍穿淺啡色西裝，結黑領帶，[illegible]幾張報紙，身上有身份證、手錶、現款，還有一個空樽在身旁。懷疑他是服毒自殺。

死者姓鄭，三十五歲，住牛頭角道。

十三歲男童 離家後失蹤

【本報訊】一名住將軍澳區的男童，前日下午外出玩耍，離奇失去蹤跡，昨日過夜未獲，其家長正爲他的安全擔憂。

該男童名叫葉樹東，十三歲半，與家人同住將軍澳小学徑村山頂區三十號。據其家長說，葉樹東在附近就讀小學五年級，前日星期大放假，他於下午四時左右外出，說要到附近走一趟，之後即失去蹤跡。當時，他身穿橙芯絨衫，咖啡斜褲，拖鞋。

飛仔入屋綁事主 兩戶住宅遭劫掠

【本報訊】昨日下午二時許，跑馬地黃泥涌道八十×號閣仔發生劫案，四名飛仔賺門入屋綑綁事主，掠去現款及相機共六千多元。

當時屋內有三男二女及兩個小孩正在吃飯，突然門鈴響，一名女事主去應門，詎料闖進四名飛仔，其中三人持刀，威脅各人並綑綁，搜掠半小時，劫去現款五千九百元以及兩架相機（約值一千元）。

土瓜灣十二號A二樓，昨日上午十一時，三個飛仔趁事主入屋之前，用刀威脅綑綁事主，入屋行劫。

事主帶着孩女返家，開門之際，走出三個飛仔，手持兩把刀仔，威脅她入屋，將她綑綁，蒙眼塞口。飛仔搜掠了二十五分鐘，掠去現款九百元，兩隻金戒指。

昨晨八時許，荃灣福來邨永樂樓有一女子落樓梯時，在梯間被一飛仔截劫，她與劫匪發生糾纏，被飛仔刺傷手部，並被搶去銀包。

攜小童赴澳門 須購買小童票

【本報訊】來往港澳的旅客仍擁擠，連日來船票被搶手。船公司着旅客攜帶小童的旅客，如小童已達購票標準（一歲至十二歲）者，須購備小童票，以免因客滿無票補時自誤行程。

據船公司表示，近日來發現不少攜帶小童來往港澳的旅客，事前多沒有購備小童票，往往登船才補票。因旅客擁迫，票房已將每班船的船票沽清，由於票額的關係，很多時候無法給未購備小童票者補票，以至大人也因而無法成行。

555 防漏電池

備有各種規格　供應收音機廠　玩具廠

總經理：寶光行　九龍官塘道338號二樓　電話：K-441163・441167　香港干諾道中23號獻安行401室　電話：H-431852・431862

謹定於一九七二年四月十一日（星期二）為本公司陳列間及門市部開幕，敬備酒會恭請光臨指導

（恕柬不週）

新風工藝品公司敬約

地址：九龍尖沙咀金馬倫道三十八號地下

酒會時間：下午三時至五時

遷址啟事

逕啟者本公司於一九七二年四月十日（星期一）遷往九龍鴨寮街九十九號地下新址繼續營業　敬請垂注是荷。

新棉有限公司謹啟

電話：K八〇〇〇六四　K八〇三一五八一九

中國名產 太子參

（又名孩兒參）

太子參，國內醫生採用多年，療效很高。根據中醫學院中藥學講義（臨症應用）適用於氣血不足，或病後虛羸，倦怠乏力，食少，或自汗，心悸，口乾等症單用有效，但力薄，須較大劑量持續服用，效力始著。

若每人用太子參五錢至一兩，加瘦豬肉或豬肺，蜜棗，南北杏，蓮子等煲湯，既可佐膳，又能補身。常年可服，老幼咸宜，誠大衆化之補品。

◀各國貨公司參茸藥行均售▶

總經銷：利源長有限公司

地址：香港高陞街七十四號

電話：H483769・483178號

惠刊廣告　請撥電話七二一六九八〇

養心寧神丸

人體臟腑之官能，依賴血液潤養而健旺，倘貧血或血液循環不暢，將直接影響到各種神經系統不正常，以致神態不安及發生身體衰弱等各種症狀。

本品所用原料，皆為充養血液，強健功能之藥物，對於衰弱等症有其好療效。

適應：憂思過度、心跳失眠、耳鳴目眩。

國貨公司、藥行均售

宏興公司經銷　電話：K-860789

第二張　一九七[illegible]

「音樂廳」又火警 兩女焗死一男傷

永達電器廠機器部分被燬

【本報訊】昨日，九龍地區發生兩宗火警。一家「音樂廳」內兩[illegible]

長洲旅途動人事 學生奔跑送失物

銀牌足球複賽 警察今[illegible]

各有取勝之[illegible]　首場預備[illegible]

瑞典乒乓球隊球員昨晚[illegible]紀念章時的情形。

「音樂廳」又火警 兩女焗死一男傷

永達電器廠機器部分被燬

【本報訊】昨日，九龍地區發生兩宗火警。一家「音樂廳」內兩名少女慘被焗死，一男子重傷。新蒲崗一家工廠昨日亦發生火警，部分機器被焚燬。「音樂廳」及工廠大廈火警造成傷亡損失的事件，最近接連發生，有關方面宜加以注意。

新蒲崗雙喜街七號永達電器廠，昨日下午四時許發生火警。該廠在上址自建有廠廈，樓高七層，昨日起火的爲四樓製作吊扇廠打部份，當時有數十名工人在開工，突然起火。工人用滅火器搶救，但無際於事，只得逃出。消防員接報到場，約半小時將火救熄。兩名工人在救火時受了輕傷，送院敷藥。廠內被焚毀一些機器。

昨晨七時許，油蔴地實覺街一間「音樂茶廳」發生四級大火，兩名女子在熟睡中被濃煙焗至窒息，被救出送抵醫院時證實已經死去；另一男子被濃煙焗暈。

發生大火的是實覺街十號至十四號地下的「東方花園音樂茶廳」。該「音樂廳」裏面分作東西兩邊，共間有十九個小房間，好像「八陣圖」一般。昨日凌晨打烊後，有幾名男女伙計在裏面睡宿。

昨晨七時十分左右，有行人經過上址，見有濃煙從該音樂廳的門縫冒出，知道發生火警，便大力拍門，但裏面無人應，大門又關着，於是致電報警。

消防員到場後，拍門也無人應，於是用斧頭劈開大門旁邊的木板牆，開喉灌救，並進入裏面搜索，在西邊房間內救出兩男一女，其中一男子已被煙焗暈。另外，在東邊房間內又發現有兩名女子被焗暈，送抵醫院時證實已經死去。

兩死者一名叫「珍珍」，十八歲；另一名叫「一心」，三十歲。被煙焗暈送院救治的男子名劉忠，三十歲。

這場大火燒了約半小時，到七時四十分左右被撲滅。該「音樂廳」已被嚴重焚燬。

近月來曾先後發生幾宗「音樂廳」大火慘劇，多名男女被燒死，死者中包括「音樂廳」的女侍應、伙計及顧客。消防當局對於「音樂廳」火警的問題應該採取防範措施。

物價漲 購買力差 文教用品生意不前

該業商會開大會會長有此表示

【本報訊】在颱風不停吹襲和治安日差的情形下，文教用品行業的業務，去年受到了影響。港九文教用品商會會長昨晚在講話中，作如上表示。

港九文教用品商會會員大會暨第二屆會董就職禮，昨天舉行，在豐年樓聚餐聯歡。聚會上，會長致詞，並作會務報告及財務報告。

該會會長周環致詞稱，香港工商業去年遇到一些困難，資本主義國家尤其是美國轉嫁經濟危機，使香港工業及工人就業受到影響，居民消費力下降。當局不合理的單估地稅政策，和通貨膨脹，更使該行業遭受不利。

他說，香港治安一年比一年差，劫殺案發生已經不是新聞，沒有劫殺案那天才是新聞，居民提心吊膽，連去夜街也減少，使商業也受到影響。

他說，文教用品行業中，多是文具店、玩具店，小本經營，在這些因素影響下，去年生意比不上前年，有些商店營業額與前年相同，但物價比前年高漲，生意其實是減少了。

該會會長稱，面對這些問題，同業間需要加强團結，互相支持，共同應付困難。

會務報告中，透露該會一年來會員人數有所發展。

撬毀大門搬走傢俬 退職警員遭迫遷

事主表憤懣指當局太絕

【本報訊】一名在警界任職二十多年的警員，因病辭職，最近被限期遷出長沙灣警察宿舍。但一時間未能另覓居處，不料昨日被有關方面出動兩車警員到其家中，撬毀大門，將屋內傢俬雜物全部搬出街外。該警員一家對當局如此做法表示憤慨，一些同住上址的警員亦認爲當局做法不合情理，同情被迫遷的一家。

被迫遷的警員名麥啓平，四十六歲，入警界已二十多年，辭職前爲船艇警車的司機。麥與妻子及三名年約十一、二歲的兒女同住長沙灣警察宿舍B座九號三樓，入伙已十二年。

去年五月，麥啓平因病辭職。至上月二十九日，他接到當局一紙通知，限期於本月十日前遷出警察宿舍。他因此四處找尋地方搬遷，因租值高昂，一時間未能找到。

昨日上午十一時許，他一家大小均外出，不料突然有十多名警員及一名法庭執達吏到來，不理屋內無人，强行撬毀大門，將屋內所有傢俬雜物全部搬到街上，然後裝上兩部大車將東西搬去深水埗警署。他於此時回來，發現家門已被換上新鎖，不准進入，屋內傢俬雜物已被搬走。同時還遭到警告，不准將事情張揚出去。他非常憤慨。

他憤慨地表示：目前租值高昂，租住地方並非易事，他曾要求有關方面寬限多幾天，讓他找到合適地方才搬走，但當局竟然不理三七二十一，到期就來撬門搬東西，如此做法，確實迫人太甚。

他還指出：他們一家在遷入長沙灣警察宿舍以前，本在啓德新邨木屋居住，六一年時有機會獲得搬入徙置區居住，但當時有關部門卻表示爲「方便召集」等要他搬入長沙灣宿舍居住，結果使他喪失了徙置資格。現在他雖已辭職，但一時間無法找到負擔得起租金的地方搬遷，當局就收屋趕人，未免太「絕」。

昨日，姓麥一家無家可歸，十分狼狽。同住該宿舍的一些警員及家屬，對他們一家表示同情。

九龍一家藥房貨倉 搜出非鴉片劑毒品

其危險程度比白粉鴉片更甚

【本報訊】九龍彌敦道一間藥房貨倉，昨日被當局搜出一批價值三萬元至十萬元其危險程度比白粉、鴉片更甚的毒品。

昨日下午二時半，當局的毒品部及藥劑師，搜查九龍一間藥房，稍後，又搜查彌敦道二三一—二四三號金鳳大廈某號室，該處是屬於那間藥房的儲存藥物的貨倉，搜出一批受管制的藥物，是屬於第一類藥物，據說是一批抗生素，總數約一萬二千粒，價值在三萬元至十萬元之間。這類藥物可以作興奮劑、抑制劑或安眠藥用，以前曾一度被稱爲「軟性毒藥」。後來，因爲發現它的危險程度比之白粉、鴉片更甚，因此改稱爲「非鴉片劑毒品」。

該類毒品，在一些領有第一類毒品牌照的藥房，也一定要由醫生所開的證明，才可出售。

昨日搜出的毒品數量，據說，是本港有史以來被搜獲的同類毒品的最大宗。有關人員在上址帶走三名男子及一名女子，是那間藥房的負責人及職員。

毒品調查部昨日舉行記者招待會。發言人在會上指出，近年來，青年人濫用該等藥物，服後有迷幻作用。去年，當局成立了一個小組，即是非鴉片劑藥物調查小組，專責調查該類毒品。該宗毒品是在破獲之前的三個星期開始追查。

抽紗品展覽受稱讚

主辦當局徇衆要求再展期兩天

【本報訊】中國抽紗品展覽，自上月二十六日開幕以來，每天都有很多中外人士前往參觀，反應熱烈。該展覽原定昨天閉幕，現徇衆要求，延期兩天，即明（十一日）及後（十二日）兩天繼續開放，歡迎各界人士參觀。

該展覽展出二千餘件各種抽紗製品，觀衆參觀後，對我國抽紗的精湛手工藝讚不絕口。一位泰國華僑在留言簿上寫道：「這是一個成功的展覽，希望經常舉行……我們南洋華僑異常歡喜看見祖國的巨大成就。」一位西班牙籍觀衆說：我在西班牙時聽到中國抽紗很有名，現在能有機會見到，我很高興，希望中國能在其他地方也舉辦這樣的展覽。一對美國夫婦參觀後說：這展覽很好，美國人很久沒有看過這樣精美的東西了。一位美國觀衆也有同樣感覺，他在留言簿上寫道：展覽的東西很好，電影好極了，希望能去美國展覽。

觀衆細心欣賞精美的中國抽紗展品

港九兩地黎明之前 昨三女一男跳樓死

文昌樓少女欲跳樓被救回

【本報訊】昨晨，港九有三女一男先後跳樓自殺，均告死去。

昨晨一時左右，石硤尾邨第四座有一名年約四十歲的男子跳樓，受了重傷，送抵醫院已經死去。

事於一時左右，深水埗蘇屋邨水仙樓有一名女子跳樓，送抵醫院時證實已死去。死者年約廿五歲。

凌晨四時半，灣仔明華大廈七座九樓一名三十八歲的婦人陳秀玲跨過鐵欄，墮下街中，當場死去。

死者住在該座五一四室，一向很開朗，但自去年底起經常失眠，以至神經不正常，經常說要死，終日悶悶不樂，沉默寡言，家人恐其不測，已時刻注意。昨晨三時，死者又睡不着，家人報警，至五時許，發覺死者在樓梯上[illegible]，共有子女四人。

昨晨四時半左右，北角英皇道僑冠大廈十六樓，一名五十多歲婦人董淑明，從窗口墮下斃命。死者是福建人，丈夫在菲律賓，共有子女五人，大部份已結婚。據說，死者與其媳婦意見不合，經常爭吵，可能爲此而輕生。

昨晨三時十五分，九龍渡船街文昌樓二十多層高的天台上，一名少女在作跳樓狀，與警方相持一段時間後，被救出險境。該少女名周××，二十歲，是該大廈一名住客。

人事登記隊 十二赴坪洲

【本報訊】人事登記處處長宣稱：該處將於本月十二日至十四日，派遣登記隊在坪洲鄉事委員會辦事處，爲各家長或監護人辦理登記，及爲十七歲以上而持有兒童身份證的人士換領成人身份證，該登記隊的辦公時間爲星期三由上午十時卅分至下午三時四十五分止，星期四及星期五則由上午十時至下午三時四十五分。

外文書兩本運到 明信片今日發售

【本報訊】由北京外文出版社出版的「評日本反動派借屍還魂」及新香港有關中國體育的明信片，現已由北京到港，由和平書店發行，即日起在各大書店出售。

該書包括四篇文章：戳穿美日反動派借屍還魂的陰謀——評日本反動影片「山本五十六」；日本軍國主義侵略野心的大暴露——評日本反動影片「日本海大海戰」；揭穿佐藤政府拋開遮羞布的騙局——評日本反動影片「啊，海軍」；及擊碎美日反動派的夢——評日本反動影片「山本五十六」、「日本海大海戰」和「啊，海軍」。全書共六十六頁，售價六角。

兩套明信片是中國體育第三輯及第五輯，第三輯明信片，介紹田徑、游泳、賽車、跳傘等優美動作或場面，全套共十張，全部彩色，售價港幣一元四角。第五輯明信片，介紹了大型體育表演——革命讚歌及各其他體育場面，並附有英、法文說明書一份，全套共十二張，全部彩色圖片，售價一元四角。

讀者欄

長洲旅途動人事 學生奔跑送失物

編輯先生：

上周與幾個同事去長洲旅行，遇到這樣一件小事：

我們路經一條不短的斜坡，看見一個學生手持一件東西，一邊呼喊，一邊奔跑，跌跌撞撞的。「阿叔！阿叔！」幾十碼外，有一男子推着木頭車，車上裝着東西，他好像聽不到學生的呼聲，繼續前行。

那學生跑了一程，終於追到那推木頭車的男子，將手上的東西交給他。原來那男子的車上裝着幾籮雞蛋，掉了其中一個雞籠，落地後來給那學生見到了，拾回交給他。

那段路程不短，兼且是斜坡，那學生不怕索氣，跑一大程，只爲交回一個雞籠給人家，這個學生的所爲，我想應該值得讚揚的。

何根源 四月七日

亞洲伊斯蘭國

答張仁興先生：

亞洲的伊斯蘭國家，除阿拉伯國家外，還有巴基斯坦、印尼、土耳其、伊朗等。

編者

庫務司來信

編輯先生：

有關三月十五日在貴報刊登梁海先生函：述及其本人未能在庫務司署九龍分署迅速繳交水費事，本人深以爲歉。由於上月水費單比平日大量增發關係，以致未能分散及其他收款中心工作異常繁重。

爲考慮應[illegible]，不久將由民政司署在九龍[illegible]分署[illegible]民意調查。本人深信[illegible]消息，必感喜悅。目前本人特別提供有關讀者及其他市民之繳付水費及其他政府賬款辦法，應以劃線支票或匯票由郵局寄來清繳，庶可避免在各繳款處輪候。

庫務司 吳保綸 代行

一九七二年四月四日

養血當歸精 附贈熱水瓶

【本報訊】廣州藥廠出品的「養血當歸精」，對治療婦女各種經病，體弱乏血、產後惡血有顯著功效，爲酬謝顧客，本品由前日起附送贈品，凡購買當歸精100CC裝六瓶，或500CC裝[illegible]瓶，加送兩磅熱水瓶一個，國貨公司、藥行有售，多買多送。

重生校友 十五聯歡

【本報訊】重生校友爲慶祝母校十八週年校慶，定於本月十五日（星期六）晚上七時卅分假座東風樓舉行聯歡聚餐。該校各屆校友可報名參加。

體育

銀牌足球複賽續演一場 警察今遭遇東昇

各有取勝之道 東昇機會較大

首場預備組複賽星島出戰消防

【本報訊】警察對東昇的一場甲組銀牌足球複賽，已不因嘉山之抗議事件而受到「禁制」，依期於今天午後四時在花墟舉行，門票全收二元五角。如賽滿九十分鐘仍成和局，則加時二十分鐘決賽；加時仍和，則另行擇日重賽。二時的序幕戰，爲預備組銀牌複賽星島對消防。

警察在初賽中經三戰嘉山，終於取得勝利而晉級。他們可能特別珍惜此得來不易的戰果，更因嘉山申請「禁制」不成，將使他們踢來更爲有勁，預料今天這場複賽，雙方必須經過一番緊張的爭持，才能分勝負，更說不定會賽成和局而擇日重賽。有人指出，警察的氣力和拚勁目前好過東昇，會憑此淘汰東昇也不稀奇。

人們知道，警察守則採「半密集」及人盯人，攻則用吊傳突擊的「雙鬼拍門」，這種作戰方式看來雖很單調，卻是常收實效。今天針對東昇的打法，估計不會有什麼改變。因此，東昇也得預想對策，做好作戰準備，才能希望取勝。人們認爲，爲了防備警察突擊，守衛方面宜採「雙中堅」，經常穩守後方，不設「造位陷阱」；同時留意對方的高空攻擊，如守得穩陣，便可不致於失。前鋒方面，主要是多走位，多縱深入而取。總之，論實力，要略爲看好東昇，但警察近來特別的有勁，亦未必便敗。結果如何，要看雙方到時演出如何而定。

東昇最近有二三球員因狀態欠佳，在聯賽中曾避免役多場，以致每次比賽都要變陣。對於今天這場十分重要的複賽，據說又有鄒佳因傷休息，廖錦明亦須免役，但淨剩强決定改變陣容。上週東昇以不大完整的陣容與警察進行一場聯賽，警察雖兩度落後，結果竟被東昇扳成三比三和局，說明了東昇的戰鬥力略高「一皮」。今天雖然不算全力應戰，但是，如果大家都肯多走幾步，特別是前鋒認真加强窩射，衝死纏爛打而怯於埋門，相信取勝的機會仍然較大。

警察

何 陳光榮 賴汝楓 寫利士

劉倫煒 錢劉 政進二生 梁金發

新黃 守成 伍炎勝 麥拉倫

東昇

朱 王照保 盧洪海

柏 [illegible] 馬興强 榮有燊

和 [illegible] 馬迎祥 黃達才 李國强

昨晚乒乓球友誼賽 瑞典勝香港五比零

伊館場內呈現友好氣氛

【本報訊】瑞典乒乓球隊昨晚在伊館與香港隊作一場乒乓球友誼賽，結果，瑞典隊以五比零獲勝。昨晚伊館全場滿座，人數約有二千人。比賽之前，場外且出現騎樓票炒賣，據說還發現有人在場外向觀衆兜售黑市球票。

昨晚的友誼賽，瑞典隊派出赫爾斯特倫、尼爾松、安德松三人上陣，香港隊由鄧鴻坡、馬龍生、吳棣華三人應戰。由於實力有相當距離，比賽過程平淡。瑞典隊以壓倒優勢取勝。瑞典隊的三名選手，在昨晚第一盤單打，全面發揮乒乓球技，特別是第九名尼爾松的表現最爲突出，安德松也很不錯，他們變化多，善拉上旋球，並能伺機起板搶攻。另一名赫爾斯特倫則是較弱的一員。

香港隊昨晚的演出未達應有水準，鄧鴻坡缺乏鬥志，搶攻欠穩，防守當然束手無策。吳棣華在對尼爾松一場時，以一四比二一先失第一盤，第二盤一度以一七比一三領前，但因自己起板失誤較多，在「二十」後，終以二〇比二二受挫。鄧、吳先後失敗，主因是接發球往往失誤。馬龍生是昨晚港隊三人中，表現較佳的一人，但仍不適應對方的上旋球，攻球亦欠準。

開賽之前，由瑞典隊隊長阿蘭．埃里克松向香港乒總會長鍾榮光分別與雙方球員行握手禮。瑞典球員並爲港隊球員佩上紀念章。賽後，山乒總副會長李添頒發紀念獎品。以後，還由赫爾斯特倫、尼爾松組與鄧鴻坡、劉長春組進行一場雙打表演賽。

瑞典隊球員於比賽之後，分別與香港隊球員、教練握手，場內呈現友好氣氛。

瑞典隊於今天下午二時搭法航機返國。昨晚各場比賽成績如下：

赫爾斯特倫勝鄧鴻坡二比零（二一比一七、二五比二三）。

安德松勝馬龍生二比零（二一比一二、二一比二〇）。

尼爾松勝吳棣華二比零（二一比一四、二一比一六）。

赫爾斯特倫勝馬龍生二比一（一一比二一、二一比一七、二一比一一）。

尼爾松勝鄧鴻坡二比零（二一比一一、二一比一八）。

瑞典乒乓球隊球員昨晚在比賽前爲香港隊選手佩上紀念章時的情形。

工聯乒乓邀請賽 昨晚已全部結束

男子組團體賽造船獲冠軍

【本報訊】港九工會聯合會主辦的乒乓球團體邀請賽，男子組團體決賽昨晚圓滿結束，造船以五比一勝花邊，獲得冠軍，亞軍洋務，季軍花邊。

昨晚兩隊出場球員，造船是張治平、何克剛和邱瑞强，花邊隊是熊毓權、洪宵展和楊卓榮。比賽開始，雙方都穩紮穩打，造船在第一局張治平對熊毓權，第二局何克剛對洪宵展，先後賽成二比一，賽情拉得很緊。何克剛、洪宵展兩人技術平均，在第三盤比賽時，比數如梅花間竹，打成各廿平手，最後何克剛以廿五比廿三得勝。第四局張治平負於洪宵展零比二，追回一局，以後兩局，邱瑞强和何克剛先後得勝，總成績爲五比一。在比賽時，觀衆頻頻爲雙方球員的認真演出熱烈鼓掌。比賽成績如下：

張治平勝熊毓權二比一（十五比廿一、廿一比十七、廿一比十六）。

何克剛勝洪宵展二比一（廿一比十四、十五比廿一、廿五比廿三）。

邱瑞强勝楊卓榮二比零（廿一比十七、廿一比十二）。

張治平負於洪宵展零比二（十三比廿一、十四比廿一）。

邱瑞强勝熊毓權二比零（廿一比十三、廿一比十七）。

何克剛勝楊卓榮二比一（廿一比八、十九比廿一、廿一比十三）。

巴西、英國、香港 三角足球對抗賽 醞釀在香港舉行

足總並主辦世界杯外圍賽

【本報訊】昨天足總的執委會議席上，決議派隊參加今屆吉隆坡的「獻迪卡邀請足球賽」，並決定了領隊人選，另決定主辦世界杯外圍足球賽，授權港青領隊全權進行。此外，還與南華、消防聯合主辦巴西山度士隊對英國甲組隊在港的比賽，授權消防代表葉國雄負責接洽英國甲組球隊，對象是紐卡素隊。

關於派隊參加今屆「獻迪卡邀請足球賽」一事，很快就通過了。據說是爲了促進港馬兩地足球界的友誼，不應因此項比賽提前舉行而不參加。比賽於今年七月中旬至下旬在吉隆坡舉行，足總席選出葉國雄和張志威二人爲香港隊領隊。至於教練和球員人選，因爲兩名領隊都是遴選小組委員，乃決定由遴選小組負責球員人選。教練一職則由領隊協商決定。至於八月初在新加坡舉行的「新加坡足球邀請賽」，因人手問題，決議不派隊參加。

關於應否主辦世界杯外圍賽的問題，據該會秘書說，有關方面沒有提出比賽隊是四隊還是八隊，但所開列的條件還可接納。陳炳榮認爲足總原則上可同意主辦這項比賽，不過，由於場地和賽期關係，實在沒有條件主辦八隊的外圍賽。因爲即使八隊作單循環賽，也要需時兩周之久，而且費用相當龐大。主張港青隊代表出席在曼谷舉行的世界杯外圍賽會議時，應提出以四隊爲限，如八隊比賽，就只好放棄。

接着談到條件問題，該會秘書說，這個比賽的條件是包外隊來回機票及膳宿費用，另每球員每天零用費美鈔十元。會上同意接納這個條件，賽期暫定爲今年十二月下旬「耶誕」、「新年假期」前後，或明年四月間的「復活節假期」。假如上述兩個賽期都不適合，就後則排在農曆新年舉行。這項外圍賽，門票初步擬定爲十二元、八元、六元及三元五角共四種。

愉園代表李毓宏在會上向出席世界杯外圍賽會議的代表提供意見，爲了香港足運的利益，希望不要邀請南越僞足總隊或以色列隊來港參加比賽。

消防代表葉國雄透露，關於足總與南華、消防聯合主辦巴西山度士隊、英國甲組隊和香港隊的三角對抗賽，已經有了眉目。巴西山度士隊答允於本年五月廿七日至六月五日期間來港比賽三場，分別對抗南華、消防各一場，另一場由足總、南華、消防聯合主辦的巴西山度士隊對英國甲組隊。目前足總曾提議以一萬鎊的包賬條件邀請英國的狼隊斯特聯隊前來，其後因雙隊不能來港，乃擬改邀史篤城隊，其後又因事不果，目前只有紐卡素隊願意來港，條件是二千五百鎊比賽一場，另包膳宿和每名球員每天零用錢三鎊。結果，授權葉國雄負責接洽。另一支蘇格蘭淘汰杯賽冠軍柏迪隊，因索價五千鎊一場，是否接納，要待紐卡素隊有確實消息後，才作決定。

至於山度士對紐卡素隊的一場表演賽門票，決定最高票價以不超五十元爲限。接洽限期至本月底，如無消息，作放棄論。

一宗禁制球賽案 嘉山竟鬧上法庭

因時間倉促決延期聆訊 今日警昇之戰不受影響

【本報訊】昨天足總獲悉法院內庭關於嘉山申請禁制警察對東昇的銀牌複賽延期聆訊後，因時間日期未定，乃宣佈這場比賽於今日下午四時在花墟如期舉行。

嘉山於上周末將傳票一張交給足總秘書處，聲言不同意足總聯賽管理委員會對該隊抗議的議決，同時表示要於昨天下午四時在法院申請禁制令，禁制警察對東昇的一場銀牌複賽於今天舉行。

足總接到傳票後，即將此事交由該會法律顧問處理。到了昨天下午四時，嘉山領隊羅貴柏卡在律師陪同下出現於高等法院內庭；足總則由副秘書吳日表律師一併出庭。因當時是下午四時卅五分，雙方律師對這項禁制令的內容還沒有充份的時間研究，法官認爲有必要給予較多的時間仔細研究申請禁制令的理由和背景，乃宣佈延期聆訊，但未定出聆訊日期。

散庭後，足總即發出通告，表示聯賽管理委員會於上周五曾召開會議，對嘉山抗議事件已一致議決當日球證、旁證並無違反銀牌賽例第廿三條，因此維持原判，今天的警察對東昇的比賽決定如期舉行。

足聯今日開會 商討會所問題

【本報訊】華人足球聯會今天下午六時在華協會召開執委會第十次會議，主要議程爲討論該會自置樓宇的屋契問題，議程是：㈠通過上期議決案；㈡追認第三次會議紀錄；㈢追認聯賽小組第一次會議紀錄；㈣通過三月份財政報告暨賬目表；㈤宣讀來函；㈥報告事項（甲）會所自置樓宇的屋契問題，（乙）西區[illegible]動議。

印業乒賽昨今戰訊

【本報訊】印業工人團結杯乒賽，今晚在石甲尾會所續賽兩場：七時半，立新對運通；八時一刻，永光對運通。昨晚丁廠少年勝南版五比二；文匯勝友聯乙五比零；青年勝南甲五比二；友一勝大華向前五比一。

摩托小球賽 今晚演兩場

【本報訊】摩托工友團結杯小球賽決賽，今晚有兩場在維多利亞道三號場舉行：八時，司機聯乙對福利聯；九時，司傳聯丙對朝暉之友。

廖錦明喪父 明下午出殯

【本報訊】東昇足球員廖錦明之父，因病逝世，定於明（十二）日下午一時在九龍登打士街東華三院義莊出殯，遺體安葬流浮山。

健康的體育活動

——看香島體育表演後

本報特稿

在伊館看香島的體育表演會，心情很愉快。那晚伊館座無虛席，散場時，本有點寒意，但尾場等候入場的觀衆，一絲長龍似地繞過伊館外圍，還轉了個彎，熱情令人感奮。表演節目內容是健康的體育活動，有一定水平，主要的內容具有教育意義。整晚的節目有取材於小學生平常的跳繩、跳橡筋活動；有平日體育課的靈巧活動；有就體操動作加工的節目如「葵花操」、「花環操」；還有武術操，大抵是課餘的活動。學生操來也有一定的基本功夫。這是我國傳統武術，既練意志，也練身體。

節目中還有表達亞非拉乒乓球員團結友誼的「友誼第一」、「友誼長存」、「歡迎」、「友誼第一，比賽第二」和「友誼操」，是以三節構成的大型節目。以該節目的演出角度看，百多位演員的集體行動也很不錯。雖然有些表演也以個人爲主，如橫巧，但也離不開團隊配合的，運用跳橡筋而佈圖造型，表演也很突出。

其次，各節目中富有民族特色，武術節目「劍操」、「拳操」、「紅纓槍操」、「大刀操」等等都是。在體育活動上，發揚民族優良傳統是很有意思的。

這個表演會是爲慶祝校慶的，同學們就以落實表演的實際行動來慶祝校慶。我想，籌備、創作、排練的過程，就非經過艱苦的鍛鍊不可。比如橫巧學生運動的空翻動作，難度相當大，當運動員空翻時，觀衆報以熱烈掌聲。

愛國學校學生的組織性、紀律性也很重視的，要不，各節目中衆多的演員彼此就不能配合，動作就會參差，但晚會中的表演，同學的組織紀律都很好。當第一場剛完，舞台上就有不少師生迅速執拾紙屑，這也給人一種深刻的印象。

從表演會歸來，我對兒子的接受愛國教育是感到滿意的。相信，家長們也會有同感吧。

一家長

國產春夏服裝泳衣相繼運到銷售轉旺

女服裝有西褲西裙兩件套裝 泳衣泳褲沙灘裝款式規格多

【本報訊】國產春夏季服裝已陸續運到。女服裝來貨逐漸增加。游泳衣、游泳褲和沙灘裝新貨陸續到達。目前的氣候雖是乍暖還寒，但女服裝的零售生意多已開始轉旺。首批泳裝到後，由於花式美觀大方，引起不少洋貨商的興趣，初步批銷情況甚爲活躍。

踏進本月份以來，國產春夏季女服裝來貨逐漸增加。最近抵港的有兩件西褲套裝、西裙套裝、短袖恤衫和連衣裙等。今年各種服裝來貨，面料花色更見豐富，除一般色織棉麻綢、長絲綢綸、色織毛滌綸等外，更有純滌綸花麻紗、百分百滌綸等。同時各類女服裝還增添不少高檔產品，將使貨物銷售面更爲擴大。據商人說，目前來貨，除一部分爲港九各國貨公司商人訂購外，還吸引不少新洋貨商人推購興趣。

目前上市的國產連衣裙、西褲套裝和短袖恤衫等，款式比前更新穎大方，剪裁得體，上市後受到消費者好評。因此，最近的氣候雖然還是乍暖還涼，但新貨上市後，零售生意已有起色，有個別恤衫品種不到幾天便銷至斷色斷碼。據說，還有一些新花式品種的女服裝，將於今後陸續運到應市。

據經銷商人說，今年新到的泳衣，質料以彈力尼龍爲主，花式方面有素色、織提花、印花、條紋等，色澤鮮艷大方，有女裝及童裝兩種。

男裝的泳褲款式爲平腳型，質料以彈力尼龍爲主，花式有織提花、印花等。

今年的女用沙灘裝，色澤鮮艷，印花清雅，花色有素色、織條、織格及圖案花等。款式以反領開胸扣鈕爲主，有短袖及寬袖的款式，部分沙灘裝還有一腰帶。這些女裝沙灘裝也有童裝，質料同是毛巾布，並分長褲、中褲、及短褲三個規格。

男裝沙灘裝的款式也以反領扣鈕短袖式爲主，部分還附有一腰帶。花式有素色及織花、條圖等。色澤清新。這些男裝沙灘裝也有童裝，質料同爲毛巾布。

此外，今年還新到了一種男裝沙灘用毛巾短褲，這是以毛巾布製造，在腰間束以橡根帶，色澤以紫色爲主，分白、黃、紅、咖啡、淺藍等多種。這種男裝沙灘短褲還可以配以沙灘裝一件而成一套。

還有一些沙灘用品如沙灘用毛巾披袍及女裝沙灘用毛巾帽等運到。這種帽子爲圓型帽子，在帽身繡以一相同質料的布條，並綴以一膠鈕扣，頗得簡雜大方，爲洋百貨商感到興趣不少的品種之一。

椰城限定碼頭存貨一個月

印尼商人洽購轉靜

工業用雜品續有部分新單寄來

【本報訊】印尼最近對入口貨存放碼頭倉庫規定期限，同時印尼市場近來銷貨力弱，銀根較緊，所以影響印尼入口商洽購轉靜。[illegible]減少，只有工業用雜品和用料繼續有部分新單到港，如棉紗、紡織工業用的配件、機器配件等。據印尼客戶來信說，當地入口商[illegible]，所以近日印尼入口商不敢隨意訂貨。

不過，近日此間[illegible]印尼的[illegible]商洋行繼續有顧客看定[illegible]（主要爲棉紡布匹）運[illegible]。

[illegible]據非業務方面來說，按[illegible]貨物，規定限期一個月，逾期印尼海關當局有權將其拍賣。同時，近入紗布訂單極少，自從[illegible]本洋行轉向香港的日商洋行訂購，作爲直接用巴基斯坦棉紗價格上漲後，轉銷印尼已不化算，戶輸入者，此種生意，日用雜貨新單亦比前日印尼市場銷貨力弱，普通的印尼入口商是無法做的。而入口商銀根一般緊俏

只得十三萬至十四萬噸之間。

與此同時，東歐國家輸往美國的鋼鐵也和日本一樣受到「自動限制」。

美不銹鋼價將漲

又據外電報道，美國克洛浦斯公司決定，由七月一日起，提高民爲的冷軋不銹鋼條的售價百分之四左右，不銹鋼條提高百分之[illegible]，同時再提高百分之[illegible]。

意對外貿易出超

【本報訊】據羅馬消息，意大利今年二月份的對外貿易出超十億里拉（合大約一百七十萬美元），去年同期則入超六百一十億里拉。

今年二月份，意大利的進口增加百分之五點五，達到八千三百七十億里拉；出口增加百分之十四，達到八千三百八十億里拉。與去年同期比較，出口增加百分之[illegible]，進口增加百分之[illegible]。

大手買賣復出現

股價漲幅昨日較大

成交總值卻比前日稍減

【本報訊】昨日股票成交略少，但市價則作較大幅度上升，並間中有大手買賣出現。

四個市場股票昨日成交，共值一億一千九百一十九萬元，其中九龍佔一千四百四十八萬，金銀佔一千七百九十萬，遠東佔五千五百零八萬，香港佔三千一百七十三萬，比上週五日微減八十五萬。

一般股價上升，下跌卻守穩價位者只是個別項目現象，因此遠東指數升三十六點，升爲一八三零點三七。恒生指數升七點三一，升爲三七三點三六。以個別項目而言，大酒店股每份漲三元，漲爲五十六元，幅度最大。均益股每份漲六元，漲幅也不小。此外怡和股漲二元，九龍倉股漲三元，保華股漲九毫，幅度均比較大。跌價者，只是置業、立信、南豐、怡美等少數項目而已。

昨日股市的特點，首先是有一定的實際買家，包括外商大戶，倫敦客和一部分中、小戶在內，因此市場中價[illegible]，有一部分於[illegible]人見到回吐，但對市價發展的影響不大。其次，英軍在印支戰場張牙舞爪，並有把侵略戰爭擴大的動向，這是打擊[illegible]論致客早有繼續在此間股市活動的打算，但因去年下半年香港工商業不佳，這對各發行股票的公司的影響無從估計。現在，各公司的年報已基本上公佈了，人們通過看年報已基本上掌握，因之對股價能夠作稍有根據的估計。其次，目前此間工商業的困難依然很多，各大企業當局有比較多的現金結存，這些現金在目前的情形下很難向一般工商業求發展。同時，近來有不少大企業把部分資金調到外地去活動，但是碰到兩種情形，其一是西方各地工商業不佳；其二是到處與英資、美資、日資碰頭，因之到外間去活動的困難並不比香港少。在這樣的情形下，有些大企業便把部分資金留下來在港活動。因此近日股市轉活，可以說是個西方世界工商業衰落、資金缺乏出路的附庸品。

各地經濟

菲幣對美元比率現任由完全浮動

美物價漲幅超過規定

【路透社馬尼拉八日電】菲律賓中央銀行今日宣佈，任由菲律賓的比索完全浮動。

中央銀行又稱，此後商業銀行仍可以使用美元兌比索進行交易。

這次使比索浮動的決議是自昨晚決定的，比索的兌一美元的浮動匯率爲六點七二四至六點一四五五比索，而原來的匯率爲六點四三五比索兌一美元。

【本報訊】據美國「國際先驅論壇報」本月六日報道，美國政府一項研究顯示，美國今年的物價漲幅，將會超過美國政府所定出的目標。

美國政府企圖，到今年年底，把美國生活費用上升的年率壓縮到百分之二至百分之三。但是，根據物價委員會、經濟顧問委員會、勞工統計局和其他機構所作的分析，美國今年的物價上升的年率將爲百分之三點五至百分之四。

今年二月份，美國的物價上漲幅度達到了百分之六的年率。

[illegible]的數據，加上百分之二點五，而七三及七四兩年也是以上一年的數

日鋼輸美限額

【據法新社東京七日電】日本鋼鐵出口商會今日發表，在美國強迫的「自動限制」下，日本在一九七二年對美國出口的鋼鐵數量。

依照「自限」的規定，日本在一九七二年輸美的鋼鐵，只能增百分之二點五，即照七一年的五百八十九萬五千

化纖布與毛織品新西蘭減進口額

【本報訊】據威靈頓消息，新西蘭海關部長卷亞亦已於本月五日宣佈，從今年七月一日起的一年內，該國要削減輸入部分人造纖維布和毛織品。例如每方碼貳六盎斯的人造纖維布，進口證簽發數量將比本年度減一成半，每方碼貳逾五盎斯半的毛織品，進口證簽發數量更要削減五成。

日瓦楞紙價挺

平均比前上漲三成以上

【東京航訊】日本本州紙廠[illegible]大昭和製紙等各製造紙板廠家，在一九七一年會計年度結束之際，決定將瓦楞紙的價格平均提高百分之十至十五。

據說，上述各紙板廠此次復將瓦楞紙價格提高，主要是，早期實施的「不景氣卡特爾」現已逐漸發生作用，供求已轉平衡，需要適當的提高售價。但各地製造紙箱等用戶，認爲根據「不景氣卡特爾」實施加價甚爲不妥當，且表示強烈反對。因此，這次紙板廠決定提高瓦楞紙售價，預料將要經過一番波折後才能確定的。

英零售生意萎縮

【本報訊】據倫敦「泰晤士報」本月六日載，英國貿易部發表的數字，今年二月份英國的零售生意，跌到去年九月以來最低水平。

英國貿易部公佈的英國零售生意指數，由今年一月份的一〇七·〇，跌到今年二月份的一〇六·〇，這是去年九月份以來的最低指數。

今年二月份與今年一月份比較，食品零售額沒有變動，但是其他各類貨物則下降了大約百分之一。在去年十二月至今年二月的三個月內，衣服的零售額比前三個月減少了百分之二。

港金軟順

【本報訊】昨日九九金市又略爲轉疲，收市價比開市價稍低〇·四三七五元。飾金則每兩定在三五四元。

九九金開市三三四·一八七五，收市三三三·七五；最高三三四·二五，最低三三三·七五。平息。牌上交收三百兩，牌下交收一千兩。

美鈔開市五五六·二五，收市五五六·三七五。美匯開市五五七·五，收市五五七·六二五。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
愛光丸	AIKO MARU (上午十一時)	日本	B 4	小山
伊予丸	IYO MARU (晚上)	日本	A27	日郵
萬流	WANLIU (下午)	澳洲高雄	海廈	太古
士打神戶	STRAAT KOBE (下午四時)	神戶	A28	渣華
江真丸	KOSHIN MARU (下午十時)	日本	B 7	中央
美人堡	MEYENBURG (下午八時)	新加坡	A 1	東亞
捷途	CHITRAL (下午八時)	澳洲馬尼拉	海廈	鐵行
印尼怡美利	TAMURAEVERETT (晨早)	印尼曼谷	A33	福來
玫瑰市	ROSE CITY (上午三時半)	美國日本	九龍倉	海陸
美雄	AMERICAN MAIN (上午九時)	基隆	北角倉	美輪
陰雨山丸	OTOWASAN MARU (晚上)	新加坡	九龍倉	海陸
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU (下午四時)	日本	A24	大阪
大中山	TAICHUNGSHAN (下午五時)	曼谷	B14	順昌
加西亞總統	P. PRES. GARCIA (下午)	馬尼拉	A 3	大工
來福	RAPHAEL SEMMES (上午七時)	日本	九龍倉	海陸
翠雲	TSUI YUNG (上午)	台灣	九龍塢	港郵
巴地	AZZIZ BHATTI (下午)	波斯灣	A32	東海

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
汶萊第一	BRUNEI No. 1 (上午八時)	亞庇婆羅乃	油蔴地	華通
芬州	FERNSTATE (中午)	紐約費特利爾	A34	百保利
森巴華	SUMBAWA (下午)	漢堡歐洲	A22	寶隆
聖珊娜	SANTA SUSANA (下午)	日本	B13	露信
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU (下午)	新加坡西非	A26	大阪
多明尼加丸	DOMINICA MARU (下午)	洛比圖西非	A11	川崎
協後丸	KYOGO MARU (下午)	新加坡	B 6	永泰
山信丸	YAMANOBU MARU (下午)	新加坡	B 8	海聯
海隆丸	KAIRYU MARU (下午)	新加坡	B 5	嘉信
美雄	AMERICAN MAIN	基隆	北角倉	美輪
海隆	HAI LONG (下午)	基隆	油蔴地	東海
亞利桑那	ARIZONA (中午)	基隆西雅圖溫哥華	A 1	渣甸
東方學士	ORIENTAL INVENTOR (下午)	墨西哥灣	A19	渣華
天馬利	TEMERAIRE (上午六時)	神戶溫哥華	A31	百保利
華沙	WARSAK (下午)	加州溫哥華	A15	東海
玫瑰市	ROSE CITY (下午)	日本美國	九龍倉	海陸
宏城	KOTA JAYA (下午)	新加坡紅海	A30	太平
加士文	LONDON CRAFTSMAN (上午四時)	紐約	A 7	海運
東平二號	TUNG PING No. 2 (下午)	高雄	油蔴地	海昌
大偉達	TRAVIATA (上午六時)	新加坡	九龍倉	百保利

日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No. 10 (下午七時)	日本	B	東洋
烏干達	UGANDA (上午六時)	東非新加坡	A31	渣[illegible]
平洋丸	HEIYO MARU (下午)	日本	A25	日郵
出口買家	EXPORT BUYER (上午)	美國	A12	和[illegible]
深州丸	GOHSHU MARU	日本	A	川崎
加薩烏布	PRES. J. KASAVUBU (下午)	日本	A22	日郵
星沙	SIPSAH	卡拉奇波斯灣	A	東海
民興	TERESA	西貢	B	順昌
培剌士	PYRRHUS (晨早)	英國	太古倉	太古
亞他蘭地	ATALANTI	日本	A	渣甸
芬摩	FERNMOOR	新加坡	A	百保利
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	A	[illegible]郵
有追丸	YUSHIN MARU (上午)	日本	B	大來
菲島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷	A	福來
幾春丸	IKUSHUN MARU (上午六時)	日本	A	川崎
美上美	SUSANNE	曼谷	油蔴地	振盛行
海王	HAI WANG	基隆	西環碼頭	東海
納頓瑞千	NEPTUNE ZIRCON	日本	A	福來
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK (晨早)	關島	油蔴地	渣甸
海輝	HAI FEI	福州	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
普密迪亞士	PROMETHEUS (下午)	新加坡[illegible]	A 2	太古
力加士泰	NECKARSTEIN (下午)	漢堡歐洲	海廈	捷成
波仙堡	BOIZENBURG (上午)	神戶[illegible]	A17	東亞
伊予丸	IYO MARU (下午)	新加坡[illegible]	A27	日郵
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU (下午)	新加坡[illegible]	A34	大阪
士打神戶	STRAAT KOBE (下午)	新加坡東非	A28	渣華
神戶丸	KOBE MARU (下午)	新加坡	B 1	海聯
陰雨山丸	OTOWASAN MARU (下午)	新加坡	九龍倉	海陸
江真丸	KOSHIN MARU (半夜)	新加坡	B[illegible]	中央
大寶山	TAIPOOSHAN (上午十一時)	新加坡庇能	A 6	順昌
印尼怡美利	TAMURAEVERETT (下午)	日本釜山	A33	[illegible]
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	油蔴地	[illegible]
翠雲	TSUI YUNG (下午)	台灣加州	九龍塢	[illegible]
大巴士丹	TABARISTAN (上午)	美亞美英國	A 8	太古

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
沙義喜	SANGIHE	深水埗	通裕
東星	ORIENTAL STAR	B 9	金山
東方偉人	ORIENTAL RULER	A10	港郵
南豐	NAN FUNG	A43	益豐
嘉斯	CARDROSS	荔枝角	華夏
香港觀察	H.K. OBSERVER	錨船[illegible]	港郵
溫拿利	WONORATO	A23	渣華
馬來西亞巴魯	MALAYSIA BARU	A29	東發
格連碧	GLENBEG	太古倉	渣甸
沙保地	SAPUDI	B18	通裕
金宏	CHIN HORNG	油蔴地	明仁
明義	MING YEE	油蔴地	明仁
友聯	YU LIEN	油蔴地	明仁
豐福神丸	TOYOFUKUJIN MARU	A35	英東
阿雲加多歌	AVOCADOCORE	A21	華林
斐濟	FIJI	B10	安企
海盛	HOI SHING	B32	惠南
來利碧貨	LLOYD BAKKE	A 4	鐵行
大爭士	THEMIS	九龍倉	百保利
華輝	WAH FEI	B16	海城
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
安道士	ANDROS	A 5	福來
沙歌英	SURCOUF	北角倉	沙瑋

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

昭安丸 M.V. "SHOAN MARU" 四月十六日由日抵港 四月十七日收貨，十八日開行 直放：新加坡

勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU" 四月十九日由日抵港 四月廿日收貨，廿一日開行 直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈一樓一一〇至一一一室 電話：四四五七〇九、四四二六四一、四四五六八九、四三九五〇四

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 四月十日由日抵港 四月十一日收貨，即晚開行 直放：新加坡

神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 四月十日由日抵港 四月十一日收貨，十二日開行 直放：新加坡、巴生

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈一樓110至111室 電話：四四五七〇九、四三九五〇四、四四五六八九、四四二六四一

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 最新到客貨輪時速十八浬有冷藏貨倉 全船特選設備 即日落貨 十二日上午八時半至十時半落客 本月十一時開行（泊A6號泡） 直透 新加坡 庇能 下期 四月廿九日上午十一時開行 電話：二四九〇九六（五條） 客務部：二三二[illegible] 貨務部：二三三五二 順昌航業有限公司啓

M.V. HOI SHING 海盛輪（香港—沙巴定期航線） 直透 山打根、斗湖 四月十一日落貨 四月十二日開行 惠南有限公司 李寶椿大廈八二〇室 電話：四三九六六八、四三〇六九五

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

·紅海定期航線· M.S. "THE SUNFLOWER"（即「海泉」） 向日葵快輪 四月十六日落貨 十七日開行 直達：亞丁(ADEN)、謝打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞壇巴(AQABA)、鶴台達(HODEIDAH) 兼收由ADEN轉駁下列各埠：Assab, Mukalla, Berbera, Djibouti, Massawa.

·歐洲定期航線· M.S. "KOCHU MARU" 高忠丸 四月十六日落貨 十八日開行 直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹 Amsterdam with transhipment at Rotterdam. Liverpool with transhipment at Rotterdam. London, with transhipment at Hamburg.

貨客付貨請移玉步 代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H232383, 227665, 232875, 224977 澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

「海輝」M.S. "HAI FEI" 由福州來 約於四月十二日抵港 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。 華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

SHOFUKU LINE

日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 四月廿七日到 不收出口貨

秋廣丸 M.S. "AKIHIRO MARU" 四月十二日到 十四日開 直透古晉 新加坡

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：二四九四二八、二五〇二四一（十線）

第一中央汽船期船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

關隆丸 "KANRYU MARU" 四月十五日落貨 十六日開行 直放：新加坡、巴生港 總代理：泰山有限公司啓 德輔道中廿八號 電話：235618 出口貨收貨處：永通公司 德輔道中20號 日昌大廈十一樓A 電話：H245028, 233297, 247266

東京船舶

耶加達丸 M.S. DJAKARTA MARU 四月十五日落貨 十五日開行 直往：南歐各埠

井里汶丸 M.S. TJIREBON MARU 四月廿三日落貨 廿三日開行 直往：新加坡、雅加達、泗水各埠

貨客付貨請接洽 總代理：日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社

山形丸 M.S. YAMAGATA MARU 四月十七日落貨 十九日開行 直往：地中海各埠

伊予丸 M.S. IYO MARU 四月十一日落貨 十二日開行 直往：紅海各埠

維多利亞丸 M.S. VICTORIA MARU 五月五日落貨 六日開行 直往：新加坡、東非洲各埠

華人接洽處 百兆公司 香港鐵行大廈 電話：H二四八〇八一

平洋丸 M.S. HEIYO MARU 四月十一日落貨 十二日開行 直往：西非各埠

島根丸 M.S. SHIMANE MARU 五月四日落貨 五日開行 直往：西非各埠

加薩烏布 M.S. PRES. KASAVUBU 四月十一日落貨 十二日開行 直往：波斯灣各埠

攝津丸 M.S. SETTSU MARU 四月廿三日落貨 廿三日開行 直往：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩等埠

日竹丸 M.S. NICHIKU MARU 四月廿一日落貨 廿二日開行 直往：新加坡、巴生、庇能、仰光各埠

三河丸 M.S. MIKAWA MARU 五月一日落貨 二日開行

總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港鐵行大廈十樓 電話：H二四八〇八一（十線） 澳門代理處：祥埼公司 澳門新馬路平安線甘號二樓 電話：五八〇七

海燕輪 M.V. "HAI ENG" 直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KHORRAMSHAHR, KUWAIT, & BASRAH. 即日收貨 廿日啓行

和城輪 M.V. "KOTA AMAN" 直放：新加坡、DAR ES SALAAM, MOMBASA, MOGADISCIO, DJIBOUTI, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH & PORT SUDAN 即日收貨 廿二日啓行

凱城輪 M.V. "KOTA MENANG" 直放：新加坡、DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AKABA. 約於五月七日抵港 即日收貨 九日啓行

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四（九線）

風雲雷電

十一、邪正之間

打到秦龍飛眼前來了

霧裏的故事

風雲雷電

梁羽生

十一、邪正之間

打到秦龍飛眼前來了

雖沒有打濟，但這一陣飛蝗似的暗器亦已將他阻了片刻。說時遲，那時快，軍官和卜魁已是追到，兩頭堵住。此時他們交手之處，正是在秦龍飛藏身的那塊大岩石下面，看得是更加清楚了。

那漢子一個游身滑步，斜刺換出。卜魁喝道：「那裏跑？」手使一對判官筆，一招「白鶴展翅」，分刺那漢子兩面的「太陽穴」。那漢子喝道：「來得好！」大喝聲中刀光疾閃，只聽得「咔嚓」一聲，石屑紛飛，卜魁從高處骨碌碌的滾下來。幸虧他滾得快，那漢子一刀劈碎一塊石頭，差一點沒有斫着他。

秦龍飛心道：「這人的快刀倒是使得精彩之極，看來或者可以不用我出手助他了。」

心念未已，只見那軍官已是越過前頭，佔了有利的地形，刷刷刷連環三劍，刀劍相交之聲，震得秦龍飛耳鼓嗡嗡作響，秦龍飛不禁又是一驚，想道：「這個韃子的劍法似也並不弱於那人的快刀。奇怪，這韃子的劍法我好像在那裏見過？」驀地想了起來，原來這軍官的劍法和那日曾經與他交過手的那個金光燦相同。

他們在下面翻翻滾滾的打下來，打到那塊岩石前面的一片稍爲平坦的空地來了。顏璧把秦龍飛一按，緊貼着他，在他耳邊小聲說道：「大哥，千萬聽我的話，藏好身形，別讓他們發現。」可是熱鬧就在他的眼前展開，秦龍飛還是忍不住要從石罅縫中偷看出去。

刀光劍影之中只聽得「噹」的一聲，喇的一聲，軍官的劍尖刺穿了那個漢子的衣襟，漢子的快刀却把他的軍帽削了下來。這一招雙方遇險，大家都沒佔到便宜。

那軍官忽地打了個哈哈，說道：「使的好快刀，閣下敢情是青龍幫的三頭領羅兄？在下賀光欄倒是失敬了。我的師兄和貴幫的白二哥也曾有過一點交情，不知羅兄知不知道？」

原來這漢子不是別人，正是青龍幫「四大金剛」中排行第三的羅浩威。剛才和他一起逃走已逃跑了的那個女子，則是滇州總管李益壽的女兒李芷芳。

羅浩威喝道：「我知道你是金光燦的師弟，你們師兄弟都是韃子的爪牙，一丘之貉！誰與你稱兄道弟？」口中斥罵，手裏的鋼刀絲毫不緩。（七八二）

他有自己的原則

夏易

信寫得很溫柔，完全不像她寫的，倒像一個斯文柔順，很會體貼人的少女寫的。

淡綠色的信紙，一共寫了一張半。主要是向黎揚解釋白天的事。

她向黎揚解釋，解釋她爲什麼對黨飛和推銷書這兩件事那麼熱心。

她說她主要是爲黎揚着想。希望幫助他通過這個商業社會的種種障礙，走上成功之路。

她說她這是一種犧牲精神。她甘於犧牲自己一下，爲黎揚的藝術鋪路。

爲什麼要說是犧牲呢？因爲，這都不是她慣於想，慣於作的事。此外，她也不慣於求人，但是，爲了黎揚，她甘於低首下心，向瓶數親友求助。

她又說，她並不是低估黎揚的藝術。相反，她是極爲欣賞，只是，她怕他的曲高和寡，不入俗眼，不被那些附庸風雅的有錢人看重，所以才想出這樣招數。

解釋一番之後，就寫了些別的。最後，還寫了些富於纏悱的話。她也不怕被我看見這些話。

看完之後，我想，淩真爲什麼要寫這封信呢？自然是怕黎揚誤會，生氣。可見得，下午在餐館，黎揚是故意離開一段時間；可見得黎揚對淩真是有所不滿，可見得黎揚不是什麼都聽淩真擺佈的，他還是有自己的原則的。

淩真見我看完了之後還不說話，便問我：「怎麼，看了我的信，有什麼感想？」

我想了想，說：「我沒什麼可說的呀！」

「別那樣擱架子嘛！我已經對你一再忍氣吞聲了。你再這樣，我要爆炸的啦！」

我笑了笑說：「你千萬不要爆炸。要不然，我罪大了。」

「別開玩笑嘛！」她沉不住氣地說。

「你要我講什麼呢？我覺得你這封信寫得不壞。字很漂亮。」

「唉，誰要你講這些！」她有點不耐了。

「你要我講什麼，出個題目吧！」

「如果你是黎揚，接了這封信會怎樣？」

「唔，這個——」我傷了半天腦筋，也想不出一句話。（四三四）

歸心

谷力

九八、異國風俗

念中剛回頭就遇到主人熱情的目光。

蘇班洛朗用不純正的中國話，又夾雜着更多的東帝汶的客族話來說話。

「嘀，嘀，請入坐，請入座！」他招呼着客人說。

蘇班洛朗笑嘻嘻的拉着南家和念中的手，讓他們坐在自己的身邊。松川美子初來作客，自然是靠住南家坐。

蘇班洛朗嬸嬸從廚房搬出來一個高身的瓦罐子，剛揭開罐蓋，一股誘人的肉和着飯的香氣便散發開來，騰騰的熱氣，使整個房子都滲透着濕潤暖和的空氣。

唉，是黃油油的糯米飯，飯面上擱着大塊大塊的肉，有鴨肉、豬肉，還有……

「沒有什麼好東西奉客，請嘗嘗我們窮國人愛吃的主糧糯米飯！」

蘇班洛朗嬸嬸的中國話說得更不像樣，可是她的待客之情一樣叫人感動。

她用勺子舀起了一大盤糯米飯，擱在飯桌中央。

向中、念中鬼靈精，伸長脖子朝瓦罐子瞧。糯米飯是用一個用竹片編成的漏斗形竹簍子隔水蒸熟的。竹簍子擱在高身的瓦罐子口，瓦罐子裏燒着滾燙的水，高溫度的蒸汽就這樣把糯米蒸熟了。蘇班洛朗嬸嬸看到兩個小孩的詫異神情，便說着給他們解釋。

其實，覺得詫異的何只是向中、念中，就是松川美子也早已爲這種異國風俗忙透了一雙眼睛。

「這地方的山頭都是嶄嶄的竹林，人們的日常生活用品都愛用竹器來製造。」南家向美子解釋着。

他隨手指指這一間木建竹編的矮屋，指指屋裏的設備，竹椅子、竹桌子，還有那蒸飯的竹簍子。

自認酒後失言

精仔明

這筆捐款，精仔明知道今晚不能弄到手了，而且發現這樣大發脾氣，老襯之極，很容易惹起人家懷疑的，捐款今晚不能弄到手，就照原定計劃在獻捐儀式中弄到手可也，何必這樣緊張呢？做事到底欠火候，幾乎露出馬腳。

精仔明這樣一想，於是做戲曰：「失禮晒幾位叔台，原諒我飲了幾杯，粗聲大氣。」說着，摔着腦袋，作酒力不勝狀。

「係唔係呢，」莫先生笑曰：「我都話烏先生實係飲了幾杯。」

「是的，酒真係誤事。」精仔開口：「各位，剛才我所講的，全部收回，請大家當我冇講過。我自己都唔明白，何以無端端要求今晚要收那筆錢，其實在舉行獻捐儀式之時才交給我，又有何不可？」

李先生笑曰：「冇有緊要，我地叱做不過爲手續滑捷啫。」

「大概鄙人自細嬌生慣養，被父母縱壞。」精仔明曰：「我自細就有此種壞脾氣，凡係想到要做一件事，馬上就要做到，如果被對方拒絕，我就很不高興，甚至開口罵人。今晚好在酒醉三分醒，沒有罵到各位叔台。不過，居然說到各位叔台信我不過這些話，甚至問你地是不是思疑我帶這筆錢走路，則不僅失禮各位，也失禮我自己了。」

陳先生笑曰：「有錢仔脾氣，多數是這樣的。我地明白。」

精仔明連忙揮手曰：「不可咁講，香港大把財主佬，未有耐輪到我有錢。總之原諒我飲了幾杯，失禮晒。」

大家還避客氣，莫先生提議送精仔明回家。精仔明叫伙記埋單，笑曰：「我未醉，有幾分酒意嗜。時間還早，去邊處消遣下好？各位叔台一定唔喜歡跳舞，去安南館唱乞好不好？我未去過，想見識下。」

陳先生忙曰：「我帶住的錢唔方便過圖去，阿莫同阿李陪鄔先生喇。」

「對不住，今晚真係唔得。」李先生曰：「我還有下台，香港聯號有幾個老友來，我要請佢地食飯。」

莫先生曰：「唱乞要人多才過癮的，今晚大家唔得閒，第晚如何？第晚我請！」

（七八九）

拜年記

馮長

董古魯有此一着，也不算得意外，事實上，他們各人都已事先有了心理準備，問題只是時間而已。不過，祗爲出人意表的，是他的腦筋靈活，事事都能把握機會，取得主動。他提出的這宗「交易」，目的就是爲了節省一筆遣散費。如果他辭退各人，按照規定，要多付一個月的薪金。如果各人辭職呢，他不但不必多付一個月的遣散費，而按規定，各人反而要補回一個月薪金給董古魯呢。

這個問題，是使到方滋木幾人猶豫難決的。若照林同和的情形來說，他無家無室，沒有什麼負擔，拖轆不大。但李南宗和方滋木呢？家庭負擔重，孩子多，若平白損失兩個月的薪金，那是一件嚴重的事。至於陳百年呢？當然也有困難，不過不如李南宗和方滋木那麼嚴重而已。

「怎樣？你們馬上做個決定吧！」董古魯催促道。

林同和受不了他那凌人的氣焰，說：「好，我依你。」

「哈哈，還是小伙子爽快。百年，你呢？」

「我？」陳百年略一遲疑，說：「你的說明，怎樣寫？」

「對，你的說明，怎樣寫？」林同和隨聲附和。

「是呀，經理，請你說說看。」方滋木也如夢初覺地說。他就怕董古魯要手段。（五五）

小說林

在輪船上

半月叢篇

故事裏的角色

海辛

輪船很快便把鹿島遠遠拋在後面，眼前除了三數浮島就是茫茫海洋。

儘管戴季娜作出不在乎的樣子，但她仍不像那次在我家講故事那樣從容，那樣能說會道。她是懷着戒懼的。

「獨個兒去澳門遊覽嗎？」我問。

「我住在澳門。」她答。

有了上次的經驗，我才不信她的話，但我仍作出一副迷惑的神態望着她。

「你住在澳門？」

「我是避風頭，才去那邊過日子。」她用右手背束那把被海風弄得蓬鬆飄散的長髮。

「犯了什麼事要避風頭？」

「別裝懵了！」她盯睨着我，「你在心裏才恨死我哪！」

「才不呢！」我攤手聳肩。

「我讀過一段新聞，記者把我形容爲——一隻狡詐的文化小狐狸！」語調是平淡的，但從她聲音裏，我聽到一點隱隱的自鳴得意。

「那我抓住小狐狸啦！」我說。

「要對付我嗎？」她側臉望我。

「不打算對付任何人！」我說：「但我卻爲你採取這種行徑混日子，是騙人騙己！」

「你們這些寫翹翹塔塔小說的，不是也在騙人騙己嗎？」她說這句話似乎在開玩笑，但我可以肯定出其認真的成份。

騙人騙己？當然，我是不會承認我的寫作是騙人騙己，但在心底裏，却覺得被這句話刺得好痛！

「何以見得呢？」我訥訥地質問。

「總是在寫三角、四角、五角、六角戀愛，總在說爲愛而活，爲愛而生，爲愛而死，原先生，你是[illegible]？這世界就有人[illegible]的名義，在幹着[illegible]的事情，你知道嗎？」她說，兩隻手掌緊握着船舷的鐵欄杆。

我被她侃侃而談的不遜態度弄得生氣，我想——臭丫頭，[illegible]新銳夾大膽！「那麼說，[illegible]的上門講故事是很有意義的了？」我稍爲提高嗓子。

「我沒說有意義，但我是公平交易，你聽我的故事，不滿意可以不付錢，拉倒。」

「你瞞得許多人都中計，在寫同樣的故事嗎？」

「沒想到這許多，我只要設法賺稿費就是啦！」（十一）

霧裏的故事

香江藝異錄　閒多

在港九兩地，非只「夜霧」才有「精采節目」。但「夜霧」生意最暢旺。大凡「好此道者」，對「夜霧」最具「好感」。上流社會中人視之爲最適當的交際場合，視之爲招待有來往的外國人的唯一去處。

正是這樣，不但一些「俱樂部」式的夜總會或酒吧夜總會和「卡式」夜總會都要對付「夜霧」，就是一些規模較大的夜總會，此種人也以排打擊它、推倒它爲快。

想出以朱麗絲去打擊「夜霧」夜總會的，就是一家規模相當的夜總會的主事人之一，他的名字叫宋得海。

但怎樣讓朱麗絲混進「夜霧」去，宋得海想不通。他跟幾家各式各樣的夜總會的高級職員談過一陣，也沒想出好辦法。

末了，宋得海說：「我們先要設法接近朱麗絲，單刀直入，把『夜霧』的情形跟她說。這[illegible]曾經幹過那一行，她一定[illegible]什麼會如此熱心到那地方[illegible]追問查理爾跟「夜霧」的關係[illegible]說朱麗絲追問，不是亦估。要[illegible]們能跟她搭上，碰頭了，她自然會[illegible]想到，我們爲什麼要找她說話。要是跟她的丈夫無關，找她幹嗎？這一來，我們就又一次「單刀直入」，要她自己想辦法。」

要接近朱麗絲並不困難。她要做一個好婊子，不等於把自己關在屋裏。她還是有她的交際，她還是有她的享受和慾望。

宋得海一夥果覺跟朱麗絲碰上。

人家還沒說話，朱麗絲即先開腔。她沒沉着臉說話，她嘻嘻的，非常作狀的說：「幾位要告訴我什麼新情報？跟查理有關的？跟那家夜總會有關的？查理跟那一個小肉彈怎樣了？」

這不能不叫宋得海他們吃驚。

「夫人也總到過了[illegible]」「誰跟夫人告密？小肉彈！那個小肉彈？夫人，你是說「夜霧」的[illegible]？」

宋得海他們也嚇了一驚。

由於朱麗絲這一笑，所以這場面顯得輕鬆。

「沒有新情報？找我幹嗎？」

「要求幫助？」

朱麗絲有點吃驚。

她說：「我幫助誰？幫助你們幫我自己的忙？」

「兩樣都是！」和宋得海一道的一個說。

（九）

一家四口

林淳

九八　不把問題說僵

林媽見志才並沒有表示態度，便對媳婦說：「一家人，我能辦到的當然願意去做，何況圓圓是我的孫女？錢銀的問題，不要說了；只是我還不能一口應允你。一來我的身子不好，說不定風濕病會隨時發作，二來我也年紀老邁，腳頭腳尾還可以，要自己一個人負責，怕吃不消。家嫂，如果你不急，過兩天再說好不好？」

顯然，林媽耍的是「緩兵計」，不把問題說僵了，留有考慮的餘地，或者說，留有讓志才作出決定的機會。

可是笑娟却急於要林媽表態，不管「是」還是「否」。

「奶奶，明天我就要上班，這件事最好馬上決定。」笑娟在催促着：「假如太勉強，我就另找別人。[illegible]也曉得的，現在請人照料孩子可不容易。」

這時，志才開口了：「讓媽多想想嘛！明天你真的要上工，就請媽代你照顧圓圓幾天。這樣你放心啦？」

笑娟[illegible]；她仍在生志才的氣，本想和他抬槓[illegible]子駁駁他，但轉念一想，志才所說的[illegible]，現在也只好這樣辦了。於是，[illegible]對[illegible]的態度很反感，但當着志才的面，也不好說什麼，獨個兒回房去，揹起做好的膠花送去花站交貨。

待媽一走，志才的[illegible]連珠砲似的向笑娟發射，由昨晚在[illegible]的情形一直問到她的新工作，笑娟有意氣氣他，[illegible]一問三不睬，志才竟完全沒有她的辦法。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月13	捷成
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	4月13	東洋
向日葵	SUNFLOWER	日本	4月13	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	4月13	大阪
汎濤角	PANDO CAPE	日本	4月13	鐵行
路絲那	NOWSHERA	波斯灣	4月13	鐵行
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	4月13	天祥
日本熊	JAPAN BEAR	三藩市	4月13	太平洋
寶星	STAR BELLATRIX	日本	4月13	福來
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	4月13	大阪
威沙碩士	VISHVA SHAKTI	新加坡	4月13	東亞
嘉安	KHIAN SAILOR	美國	4月13	海運
榮壽丸	EIJU MARU	日本	4月13	中央
八重春丸	YAEHARU MARU	日本	4月13	協成
夏華士達	HARVESTER	日本	4月14	協成
春星丸	SHUNSEI MARU	日本	4月14	天祥
遠洋商人	TRAN.MERCHANT	日本	4月14	大阪
柯爾美亞	AL RUMAITHIAH	日本	4月14	渣甸
汎濤峽	PANDO STRAIT	英國	4月14	太古
加利沃	KALEMYO	仰光	4月14	新興行
華盛頓	WASHINGTON	美國	4月14	渣甸
赤城山丸	AKAGISAN MARU	新加坡	4月14	大阪
保瀾域	STARYY BOLSHEVIK	日本	4月14	菲士高
加利華	KALEWA	日本	4月14	新興行
菲嚦紮	PHIL.RIZAL	馬尼拉	4月14	大工
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	4月14	太來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	馬尼拉	4月14	捷成
新武士	SAMOS	台灣	4月14	福來
先達實來	STRATHBRORA	英國	4月14	太古
山星丸	SANSEI MARU	日本	4月14	太來
大高	TAIKO	歐洲	4月14	寶隆
仁雄丸	JINYU MARU	日本	4月14	中央
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	4月14	大阪
荷蘭士芝芙	HOLLANDS DREEF	馬尼拉	4月14	渣華
關隆丸	KANRYU MARU	神戶	4月15	泰山
捷途	TSEDEK	日本	4月15	新興行
新都丸	SHINTO MARU	日本	4月15	嘉信
基文天	CLEMENTINE	日本	4月15	捷成
第17福星丸	FUKUSHO MARU No.17	日本	4月15	協成
雙仙	ARYA SEP	日本	4月15	亞運
邊德	BENDEARG	高雄	4月15	邊行
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	4月15	順昌
椰加達丸	DJAKARTA MARU	日本	4月15	日郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	馬尼拉	4月15	大西洋
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬尼拉	4月15	捷成
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	4月15	太來
施華士吉	SERVAASKERK	歐洲	4月15	渣華
威尼斯寧海	VENUS NINGHAI	新加坡	4月15	祥利
利爾來	RAVNAAS	日本	4月15	百保利
西比亞	CYPRIA	日本	4月15	沙晴
柯古森	AL KULSUM	新加坡	4月15	勝利
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	新加坡	4月15	大阪
琉照丸	RYUSHO MARU	日本	4月15	小山
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES	高雄	4月15	總統
律地亞	NUDDEA	日本	4月16	鐵行
雅得利士	ARCTURUS	日本	4月16	華林
香港郵	H.K.MAIL	美國	4月16	福來
太士來	TYSLA	波斯灣	4月16	百保利
昭安丸	SHOAN MARU	日本	4月16	海聯
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	4月16	太平洋
第五真盛丸	SHINSEI MARU No.5	日本	4月16	川崎
月星	MOON STAR	釜山	4月16	新光
于占馬	UJAMAA	日本	4月16	渣甸
復安	UNION CONCORD	台灣	4月16	道華
金力丸	KINRIKI MARU	日本	4月16	中央
必喜	BEERSHEVA	南非	4月16	新興行
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	4月16	東洋
金星丸	KINSEI MARU	日本	4月16	天祥
美利時	MALAIS	歐洲	4月16	沙晴
奧加第	ORCADES	日本	4月16	鐵行
寶星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	4月16	福來
向日葵	THE SUNFLOWER	日本	4月16	泛洋
復安	UNION CONCORD	台灣	4月16	道華
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	4月16	海聯
亦雲	YEH YUNG	歐洲	4月16	港郵
八阪	YASAKA	日本	4月16	東洋
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	4月17	中央
協洋丸	KYOYO MARU	日本	4月17	中央
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	台灣	4月17	港郵
泊來母	PRIAM	英國	4月17	太古
泰星	THAI	波斯灣	4月17	福來
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月17	渣華
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	4月17	渣華
赤城山丸	AKASHISAN MARU	日本	4月17	大阪
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	4月17	美輪
亞連那	ARANYA	日本	4月17	寶隆
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	4月17	捷成
赤洲	CHIK CHAU	台灣	4月17	太來
輝光丸	KIKO MARU	日本	4月18	小山
高忠丸	KOCHU MARU	日本	4月18	泛洋
大同	TA TONG	神戶	4月18	永泰
清光丸	SEIKO MARU	日本	4月20	小山

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
美人魚	MEYENBURG	安特衛普北歐	4月13	東亞
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	4月14	川崎
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	漢堡歐洲	4月14	天祥
雅得利士	ARCTURUS	的港京茲加	4月17	華林
西比亞	CYPRIA	地中海	4月17	沙晴
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡鹿特丹	4月17	大西洋
美利時	MALAIS	倫敦漢堡夏化	4月17	沙晴
伊沙士泰	ISARSTEIN	漢堡歐洲	4月17	捷成
汎濤峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦	4月18	太古
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	4月18	邊行
泊來母	PRIAM	都柏林	4月18	太古
亞連那	ARANYA	漢堡歐洲	4月19	寶隆
山形丸	YAMAGATA MARU	地中海歐洲	4月19	日郵
高忠丸	KOCHU MARU	漢堡倫敦利物浦	4月20	泛洋
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	4月20	川崎
慈連路高	GLENOGLE	漢堡倫敦	4月21	渣甸
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	4月23	大阪
杜加	TROJA	地中海	4月24	寶隆
仙福	SIMFEROPOL	漢堡歐洲	4月24	華林
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	4月25	捷成
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	4月26	寶隆
民來利	MAIN LLOYD	地中海	4月27	寶隆
北佐羅加士	PATROCLUS	利物浦	4月28	太古
華亞	VAR	倫敦漢堡	4月29	沙晴
利華吉臣	LEVERKUSEN	漢堡歐洲	5月1	捷成
邊維華士	BENWYVIS	倫敦漢堡	5月1	邊行
邊藤	BENMHOR	利物浦	5月1	邊行
邦加奧吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	5月1	萬邦
伊利史提尼絲	EURYSTHENES	倫敦漢堡鹿特丹	5月1	大西洋
彭布羅克郡	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	5月1	渣甸
培剌士	PYRRHUS	利物浦	5月2	太古
施芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	5月2	渣華
邦加美利地	BUNGA MELATI	利物浦	5月3	萬邦
柏力大勞	PALATINO	意大利	5月4	大祥
亦雲	YEH YUNG	漢堡倫敦	5月4	港郵
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	夏化漢堡倫敦	5月5	福來
邊華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	5月8	邊行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
汎濤角	PANDO CAPE	紅海	4月14	鐵行
柯爾美亞	AL RUMAITHIAH	波斯灣	4月14	渣甸
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	吉大港仰光	4月14	大阪
寶星	STAR BELLATRIX	加城仰光	4月14	福來
保瀾域	STARYY BOLSHEVIK	科倫坡馬德拉斯	4月15	菲士高
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	4月16	捷成
雙仙	ARYA SEP	波斯灣	4月16	亞運
利爾來	RAVNAAS	波斯灣	4月16	百保利
律地亞	NUDDEA	波斯灣	4月18	鐵行
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	4月18	[illegible]
達利	DAHLIA	瓜布吉依力	4月19	新興行
赤洲	CHIK CHAU	紅海	4月19	太來
旺星	MONARCH STAR	科倫坡波斯灣	4月20	[illegible]
龍鼓洲	LUNG KWU CHAU	波斯灣	4月22	太來
攝津丸	SETTSU MARU	波斯灣	4月23	日郵
和城	KOTA AMAN	紅海	4月30	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	4月13	惠南
永成	EVER SUCCESS	西貢金邊	4月13	遠華
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	4月13	順昌
友邦丸	YUHO MARU	雅加達泗水	4月13	太來
協華丸	KYOKA MARU	新加坡巴生港	4月13	中央
幾春丸	IKUSHUN MARU	新加坡	4月13	川崎
秋廣丸	AKIHIRO MARU	古晉新加坡	4月14	東洋
美上美	SUSANNE	曼谷	4月14	振盛行
榮壽丸	EIJU MARU	新加坡巴生港	4月14	中央
春星丸	SHUNSEI MARU	新加坡巴生港	4月15	天祥
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	4月15	捷成
飄和丸	SHINWA MARU	馬尼拉	4月16	小山
太辰丸	TAISHIN MARU	亞庇納閩	4月16	三利
民興	TERESA	西貢金邊	4月15	順昌
仁雄丸	JINYU MARU	馬尼拉	4月15	中央
山星丸	SANSEI MARU	新加坡巴生港	4月15	太來
福熙	FORESEES	金邊	4月15	海華
椰加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	4月15	日郵
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	4月16	捷成
關隆丸	KANRYU MARU	新加坡庇嚦	4月16	泰山
新都丸	SHINTO MARU	新加坡	4月16	嘉信
第17福星丸	FUKUSHO MARU No.17	馬尼拉	4月16	協成
多蘭都	TOLANDO	印尼	4月16	通裕
同豐	TUNG FONG	西貢	4月17	海通
金星丸	KINSEI MARU	新加坡巴生港	4月17	天祥
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	4月17	川崎
金力丸	KINRIKI MARU	馬尼拉	4月17	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	4月17	順昌
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月17	金榮
協仁丸	KYOJIN MARU	馬尼拉	4月18	中央
昭安丸	SHOAN MARU	新加坡巴生港	4月18	海聯
大同	TA TONG	曼谷	4月19	永泰
琉照丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生港	4月20	小山
新利航	NEW CRONULLA	西貢	4月21	利通
實功	PARAGON	雅加達孟加錫	4月21	亞非
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	4月21	海聯
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	4月21	嘉信
國華	KWOK WAH	西貢	4月21	建華
準那富納	WAJABULA	印尼	4月21	通裕
曉正	DAWN JUSTICE	新加坡巴生港	4月24	小山

基隆·釜山　日本線

船名		開往港口	月日	公司
美明	AMERICAN MING	高雄	4月13	美輪
菲島怡美利	JOHNEVERETT	沖繩日本釜山	4月13	福來
海王	HAI WANG	基隆	4月14	東海
路絲那	NOWSHERA	日本	4月15	鐵行
嘉寶樂	DJATI BRONO	橫濱神戶	4月16	新盛
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	4月16	大阪
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	4月16	太來
寶星	STAR ALDEBARAN	神戶橫濱	4月17	福來
月星	MOON STAR	釜山	4月17	新光
海強	HAI CHIANG	基隆	4月17	東海
美雄	AMERICAN MAIN	高雄	4月18	美輪
三大旺	SANTA CRUZ	關島	4月18	偉岸
泰星	THAI	神戶橫濱	4月18	福來
加利沃	KALEMYO	日本	4月19	新興行
航大	GRAND NAVIGATOR	台灣	4月19	海陸
利比	RAB	神戶名古屋橫濱	4月21	華林
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	4月21	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
加蘇烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	4月13	日郵
平洋丸	HEIYO MARU	東非	4月13	日郵
亞他蘭地	ATALANTI	南非	4月13	渣甸
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	4月14	大阪
向日葵	SUNFLOWER	南非	4月14	新興行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	鳥城西非	4月15	捷成
捷途	TSEDEK	西非	4月17	新興行
于占馬	UJAMAA	東非	4月17	[illegible]
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	4月19	大阪
利西非丸	RECIFE MARU	東非	4月20	大阪
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	南非	4月21	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	4月21	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	4月22	渣華
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	4月25	渣華
加夏連娜	CATHARINA WIARDS	南非	4月25	渣甸

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
豪州丸	GOHSHU MARU	加拿大蒙特利爾	4月13	川崎
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	4月13	和捷
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	4月13	鐵行
芬摩	FERNMOOR	溫哥華	4月14	百保利
溫拿利圖	WONORATO	拉丁美洲	4月14	渣華
遠洋商人	TRAN.MERCHANT	加勒比海	4月15	大阪
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	波士頓紐約	4月15	美弗
威沙碩士	VISHVA SHAKTI	加州溫哥華	4月15	東亞
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華	4月15	渣甸
嘉安	KHIAN SAILOR	紐約	4月15	海運
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	4月15	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	加州	4月16	太平洋
柯古森	AL KULSUM	紐約波士頓	4月16	勝利
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES	墨西哥灣	4月16	總統
聖羅拔	SAN ROBERTO	蒙特利爾	4月17	國光
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	4月17	大西洋
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	4月18	福來
第五真盛丸	SHINSEI MARU No.5	加勒比海	4月18	川崎
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	4月18	美輪
大馬士高	DAGMAR SKOU	布宜諾斯艾利斯	4月18	大阪
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大大湖	4月18	大阪
威尼斯寧海	VENUS NINGHAI	查利士頓紐約	4月18	祥利
畢茨堡	PITTSBURG	美國	4月18	海陸
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約蒙特里爾	4月18	捷成
捷航	EXPEDITOR	紐約	4月19	和捷
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	4月19	港郵
東方偉人	ORIENTAL RULER	墨西哥灣	4月19	港郵
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	4月19	川崎
復安	UNION CONCORD	查里斯頓紐約	4月19	道華
芝加哥	CHICAGO	美國	4月20	海陸
菲嚦紮	PHIL.RIZAL	沙灣拿紐約	4月20	大工
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	墨西哥灣	4月20	大阪
百新	PACSUN	溫哥華三藩市	4月20	勝利
門羅總統	PRES. MONROE	加州	4月20	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	新西蘭	4月13	太古
捷途	CHITRAL	澳洲	4月14	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲	4月15	太古
新武士	SAMOS	澳洲	4月16	福來
奧加第	ORCADES	西澳洲	4月18	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華
安道士	ANDROS	澳洲	4月23	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	4月24	太古
山西	SHANSI	新西蘭	4月29	太古
東隆	EASTERN RANGER	澳洲	4月30	渣甸

第一中央汽船會社
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

關隆丸 "KANRYU MARU"
直放：新加坡、巴生港
四月十五日落貨　十六日開行
總代理：泰山有限公司　啓
收貨出貨：德輔道中廿八號　永通公司

海天集

……着的関心。

去，去看看那是什麼所在。

那天晚上，我們在燦爛的街道上散步。夜晚十時左右，街道上的行人已比較少了。

我們走的是小街，街道兩旁的店舖，已經全閉上了眼睛，進入了香甜舒暢的憩息中了。那吊在高處的路燈，輕輕地透過茂盛的濃蔭，撒下一片模糊的光影，像是怕驚醒那些早眠的人。

但是那遠處的光亮，爲什麼卻如此地輝煌？爲什麼在這樣的靜夜，還如此地興高采烈？

我們加快了腳步，像飛蛾一般去奔投那光源。

原來，那是一家小型的燈工廠，廠中堆滿了黑沉沉的金屬和零件。一盞小燈，懸在中間的樑上。

細節

凌源

一盞小燈，爲什麼會發出這麼強的光？

廠裏的工友告訴我們，那是我國自己製造的碘鎢燈。

這是一種充碘的白熾光源。它的特點是體積小，功率大，輻射率強。眼前的這一盞小燈，長度只有九吋，燈管直徑只有四分。這麼小小細細的燈管，可是光度卻有一千火。

廠裏的工友，還告訴我們這小燈的管殼，是石英玻璃做的，它能耐急冷急熱，在點燃時不怕濺水。同時，它的壽命很長，平均壽命有一千五百個小時。

廠裏的工友，興緻很高。他們取了沒用過的燈管給我們看。又把燈燒了，讓我們看燈管中的紫色的氣體。又告訴我們這燈的價錢，以及它的出產地。

原來首都體育館那一排排明亮而又柔和的燈，就是碘鎢燈。

在亞非乒乓球友好邀請賽的前夕，北京市的照明器材廠、日用玻璃廠、玻璃配件廠的工人們，用了二十多天的時間，製作了七百多盞——兩千多件各種不同型號和規格的碘鎢燈具。

他們的目的，是使亞非各國乒乓運動員有較好的比賽場所和練習場所。他們要使這些地方有非常足夠而又不刺眼的光亮。

燈光如此，地板呢？首都的工人們，把體育館中一千五百多平方米的地板，一平方米一平方米地重新翻修過。爲了使這些地板保持適度的彈性，既不太滑，又不太澀。

爲了亞非各國朋友們，大多數來自氣候溫暖的地區，工人們特意把供應暖氣的鍋爐又重新檢修過。

接待各國朋友的飯店，工人和服務人員，都在主動地爲亞非人民之間的友誼，貢獻出一份力量。

這些看來好像都是一些細節。但這些細節，都是來自偉大的時代，偉大的思想，和偉大的感情。

陶然而醉

李曦陽

很多時候，人們不必喝酒，卻同樣體味到一「醉」的境界。而且這種醉，比喝酒的醉，更甜蜜，更幸福。

最近上映的一部「亞非拉乒乓球友好邀請賽」影片，就使觀衆們置身於歡樂的海洋中，彷如醉酒，彷如喝着冰凍的醇酒。

銀幕拉開，各國運動員們，膚色不同，服裝各異，他們爲了一個共同的目標——第一是友誼，第二是友誼，第三還是友誼，走在一起，齊集北京。

在歡迎的行列中，有那一張不是滿溢着微笑的臉，有那一位友人不感到魚水般的親切。可是我們之中，又有誰願意把他們分開，誰是主人，誰是來客？縱然言語不同，這有什麼關係，我們身上流的是鮮紅的熱血。

看那熱情的握手，熱情的擁抱，和笑語，那手勢，象徵着亞非人民的團結友愛。

看那模糊的花兒，她們不也是爲遠方的客人開放？不也是爲友誼的節日而開懷麼？

看那激情激蕩的昆明湖水，水波拍打着湖面，一刻也不曾停止，撩起人們自抑不住的激情，心潮激蕩，思湧澎湃。

再看北京城中那蜿蜒雄偉、構思巧妙的古今建築，焉不教人沉浸在美好的意境中！

還有那印染廠中的情景，見到印染機搖擺，一幅又一幅絢麗耀目的花樣鋪疊，掛來回擺動，使我驚嘆。真如元代詞人薩都剌所填「水仙子」一闋中的壯觀奇景：「天機織罷月梭閒，石壁高垂雪練寒，冰絲帶雨懸霄漢，……似白虹飲澗，玉龍下山，晴雪飛灘。」

這部影片帶來了歡愉，我身在戲院，心卻飛到北京的陶然亭中——正是她，令我陶然而醉！

大公園

漢與東南亞的交往

南海潮

目前在報上刊載了一項文物出土的消息：在廣西合浦縣望牛嶺地區，去年發掘了一座西漢晚期的墓葬，出土一批銅器、漆器、陶器和寶石金飾，爲研究古代中國與東南亞各國的友好往來，提供了十分珍貴的實物資料。

合浦自古就是我國對外交通的門戶，自漢武帝設置合浦郡，它的地位更形重要。這裏讓我們看看一段記述當時海上交通的文字：

「自日南（今越南順化附近）障塞、徐聞、合浦，船行可五月，有都元國；又船行可四月，有邑盧沒國；又船行可二十餘日，有諶離國；步行可十餘日，有夫甘都盧國。自夫甘都盧國，船行可二月餘，有黃支國，民俗略與珠崖（今海南島）相類，其州廣大，戶口多，多異物，自武帝（公元前一四〇至公元前八七年）以來，皆獻見。有譯長屬黃門（直屬宮廷的翻譯官），與應募者俱入海，市明珠、璧流離（一種寶石）、奇石異物，齎黃金、雜繒（絲織品）而往。……自黃支船行可八月到皮宗，船行可二月，到日南、象林界云。黃支之南，有已程不國，漢之譯使，自此還矣。」

這段文字見於「漢書地理志」，具體地描述了那時的海上航程。從這裏可以知道，今日雷州半島的徐聞與合浦，早在二千多年前就成爲我國南方的大門，常常有中央政府派遣的船隊從這裏揚帆出海，到東南亞各國進行外交和貿易活動。他們沿着印度支那半島向南航行，繞過半島南端的皮宗（今馬來亞柔佛西南的香蕉島一帶），經都元國（在今蘇門答臘西北）折向北行，遍訪邑盧沒、諶離、夫甘都盧等地（均在今緬甸境內），然後轉向西南，最後到達黃支（在今印度南部）和已程不國（今錫蘭），整個航程時間，當在一年以上。

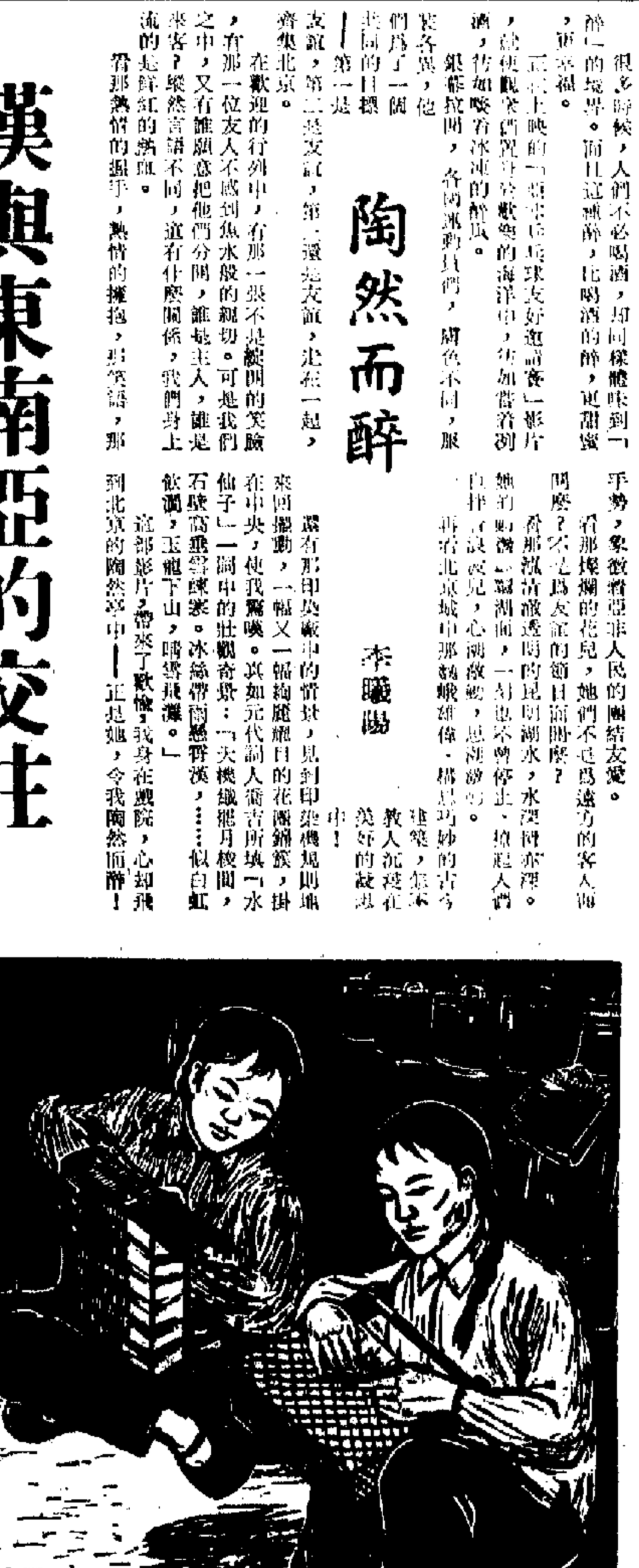
那時航海主要依靠風力推進，在冬春二季，亞洲東南海上多吹東北季候風，而夏秋二季則多吹西南季候風，我國古代的航海者便是掌握這種自然規律，根據季候風來決定航程。他們乘着東北季候風南下，載着中國特有的瓷器、絲綢、茶葉等川航於東南亞各地；然後又滿載着各地的土特產，乘着西南季候風航回祖國來。

「漢書」所記只是政府間的往來，但這條海路的開闢，相信是在漢代以前便已由民間開始。古代的中外交通主要有兩條路線：一條是由陸上經甘肅河西走廊、天山南北路而出中亞細亞，這就是歷史上著名的「絲綢之路」，它是從西漢時代開始繁盛起來的；另一條就是由合浦、徐聞跨渡南海而出印度洋的海路。從史籍有關我國古代南方各部族善於航海的記述看來，我們有理由相信，這條海路，會比陸上的「絲綢之路」開闢得更早。

我國古代的勞動人民，不僅開闢了通向東南亞的海上航道，還以高度發展的造船技術建造出各種船舶，爲遠海航行提供了先進的物質條件。「太平御覽」卷七六九引「漢宮闕疏」說，漢武帝時所造的大船，有一種稱爲「豫章大舡」，可載萬人。東漢末年劉熙所著「釋名」一書，提到漢代的船隻，二層的稱爲「廬」，三層的稱爲「飛廬」，還有四層的稱爲「爵室」。該書又述及漢代的戰船，有先登（衝鋒船）、艨衝（戰船）、赤馬（快船）、檻（重武裝的戰船）等。三國時魏人張揖所著的「廣雅」，談到兩漢和三國時代的船名，其中的「舶」和「艑」都是遠海航行的大船。有些資產階級學者，因爲看到上引「漢書地理志」記載到南方海外交通時，有「蠻夷賈船，轉送致之」一語，便斷言漢朝使者前赴外國時所乘的不是中國船，而是外國商船。這顯然是帶片面性的，他們無視於我國造船技術在漢代已有高度發展的事實。

在漢代，我國同東南亞各國的友好關係，除了前面所引的之外，還有撣國（今上緬甸）、葉調（今爪哇）和天竺（今印度）。公元一六六年（漢桓帝延熹九年），「大秦王安敦遣使自日南徼外獻象牙、犀角、瑇瑁」（「後漢書西域傳」）。這大秦就是羅馬帝國，安敦可能是當時的羅馬皇帝馬克·奧勒略（Marcus Aurelius Antoninus，161—180）。由此看來，那時中國對南方海外的交通，已經從印度洋向西伸延到阿拉伯海和紅海了。

[illegible]漢代以後，中國與東南亞各國的海上交通線，到了東晉和南北朝時代，形成「舟舶繼路，商使交屬」（「宋書夷蠻傳」）的盛況。這種海上航行，大大地加強了中國人民和東南亞各國人民之間的了解和友誼。



小藤工（木刻）　東初

熱風冷雨

虛有其表

美巨型C五型運輸機毛病多多，半年來造成三千多次機件故障和輪胎失靈事件。

此所謂睇得唔使得也。

眼花撩亂

洋學生吸毒，改服鎮靜劑。莫非惶惶不可終日，要求解脫乎？

菩薩無靈

神台……而放錢被竊。……菩薩也不可靠。

紛跨「黃河」過「長江」

清源

根據已公佈的消息，目前在黃河以北的北京市和天津市，在淮河以南的上海市，浙江省和廣東省，一部份地區在淮河以北、一部份地區在淮河以南的江蘇省等共三市三省的糧食平均畝產量，都已超過「全國農業發展綱要」規定的指標。

北京市全郊區糧食平均畝產量是從一九六八年超過「全國農業發展綱要」規定的指標的（即超過四百斤）。去年北京市郊糧食平均畝產在連續三年超過「綱要」規定的指標的基礎上，跨過了「黃河」，即是說糧食平均畝產量已超過五百斤了。

天津市全郊區糧食平均畝產量在一九六八年超過「全國農業發展綱要」規定的指標後，到一九七〇年，平均畝產達到五百五十斤，也跨過了「黃河」。

上海市從一九六五年起糧食平均畝產量已超過千斤。去年糧食平均畝產量繼續超過「綱要」，總產量比一九七〇年又有增長。

浙江省全省糧食平均畝產量在一九六六年就超過「綱要」所規定的指標，達到八百二十斤，一九六九年達到八百五十多斤。一九七〇年全省糧食平均畝產量又有提高，總產量比一九六九年增產一成左右。一九七一年糧食又獲豐收。浙江省的紹興、嘉興、寧波、杭州和台州等五個地區的糧食平均畝產量且已超過千斤。浙江全省二十四個山區縣，已有十一個縣糧食平均畝產跨過了「綱要」規定的指標。

廣東省全省糧食平均畝產在一九七〇年達到八百十八斤，首次跨過「全國農業發展綱要」規定的指標。一九七一年又有新的增長。廣東省的一百〇七個縣中，已有二十八個縣糧食平均畝產超過了千斤。地處珠江三角洲的東莞縣，從一九六四年起，全縣糧食平均畝產連續跨過「綱要」，其中四年超千斤。地處潮汕平原的潮安縣，在一九五九年糧食平均畝產已跨「綱要」規定的指標；一九六二年以來，連續九年實現水稻「千斤縣」。去年，奪得了全縣水稻平均畝產一千二百多斤的高產記錄。

江蘇省……糧食平均畝產超過「綱要」規定的指標。南通地區，糧食產量歷來較高的地區，糧食平均畝產已超過千斤，並且出現了一些平均畝產超過一千斤的大隊和生產隊。

除上述三市三省糧食平均畝產超過「綱要」規定的指標外，其他各省和自治區許多地區和縣的糧食平均畝產也超過「綱要」規定的指標。特別需要指出的是我國歷史上長期糧食不足的河北、山東、河南三省，已於去年初步實現了糧食自給。這三個總共約有一億五千多萬人口和五十多萬平方公里土地的省份，開始扭轉了過去多年要從南方調進糧食的局面，這是我國農業生產獲得重大發展的一個重要標誌。

巴哈室樂演奏

金建

西德巴哈管弦樂團在一九七〇年初曾來過香港。這次重來，一連演出四場，由於最近少有較高水準的「樂團」來港，因此這隊擁有十多名演奏家的「樂團」，似乎很受到此地聽衆的重視。

這個樂團以技巧精緻細密見長，而且演繹巴哈的作品也有其獨特之處。該團此次帶來的節目較多，除一般室樂外，還準備伴奏聲樂節目。但一般人多取它的弦樂、室樂，因爲這才是「招牌貨」。七日晚上，該團演出勃蘭登堡協奏曲第五首與套曲「音樂之奉獻」。這兩個節目，幾乎涉獵了巴哈的「大協奏曲」、「協奏曲」與「重奏」等形式，實質上已概括了幾種最重要的室樂演奏，看來較有代表性。

勃蘭登堡協奏曲第五首是演奏技巧較艱深的作品，協奏「樂組」是長笛與小提琴，但古鋼琴在這首協奏曲內卻佔了很重要的位置，看來巴哈擺脫了「通奏低音」的地位，而實質上參加了「協奏」，或甚至凌駕其上。這協奏曲的第一樂章有一段長樂段，是爲古鋼琴獨奏寫的，好比後世鋼琴協奏曲的華彩樂段。因此，在這首樂曲內，既可聽到長笛與小提琴的獨奏，也可以單獨欣賞到古鋼琴。

巴哈給較早時期的資產階級音樂家描繪爲刻板、拘謹的宗教音樂家，實際上這是偏見。巴哈在生前，無人理解，死後一百年間，寂寂無聞，直至一百年後才有人加以評述、總結，但那時候的見解，已給階級的偏見蒙蔽了。巴哈的音樂實質應該如何表現，這是值得研究的。

巴哈的音樂決不是那種刻板、拘謹的教堂作風，從他的爲人與大量樂譜看來，他倒是生動、風趣而有創造性的。勃蘭登堡協奏曲也給人這種印象。例如第一樂章的歡快光輝，第二樂章則強調「Affettuoso」（充滿感情），因而長笛和小提琴的對答，就像對話。至於第三樂章的快板，也充滿了活潑靈活的風格。我覺得樂隊這種理解是對的。在演繹處理上，該隊把第三樂章的快板處理得快於第一樂章的快板，看來這有利於表現一、三兩章的各自性格表現，可惜的是獨奏的小提琴音量較弱，給長笛掩蓋，且以第一章最爲突出。

「音樂的奉獻」包括十首「加農」曲與「三重奏」，各首「加農」中又有各種重奏在內。但重奏的表演稍嫌刻板，其他都較理想。變奏所根據的主題的確較冗長。不過，如果說冗長的樂句表示接近浪漫主義風格的話，那末，巴哈的音樂實質上也透露了一些新的傾向，這在當時是一種進步。

整個演奏都是巴哈的作品。其後加奏的作品效果亦不錯。指揮者吹的雙簧管是一絕。當時，指揮兼任獨奏，無暇指揮，但樂隊在雙簧管的帶動下，演奏更加自如。這種「即興」式的演奏方式，可能更接近巴哈當時的演奏風格。

首都風光——北海公園　（中國民間剪紙）

誰統治美國

（美）杜雷夫著　年譯

——九 十大飛機製造公司的分析

在這個時期，美國的企業大亨與政府之間的關係，在經過冷戰時期，通過各種不同的顧問委員會及「一年薪一元」的顧問們，仍然繼續下來。這裏面的故事，在格蘭特·麥康尼爾（Grant Mc Connell）所著的「私人權力和美國民主」一書中記敘得很詳細。後來，爲了種種往來，加強關係，退休了的軍官們，加入了企業的領導階層。一項一九五九年的報告，顯示出「一千四百名以上的退休少校或少校以上軍官（包括二百六十一名將軍），在一百家最大的國防合同承建公司中任職。」「軍方與工業的交流，在航空工業中最爲顯著。」不過，根據古諾維茲指出，其中只有少數一些人是在十分重要的職位上。

總結上述的經濟恢復工作的各項重要論爭，以及戰後軍方和工業的關係，我們相信，我們對於制訂決策的人所給予的詳細研究，顯示出軍事當局只不過處於從屬的地位。上層階級文職官員所掌握的決策力量，以及軍事當局的從旁配合，是美國戰後時期的權力結構最大的一個特點。

但是，軍人參加了企業，以及企業大亨出掌國防部，並不是將企業與軍方混在一起的戰後體勢力量的唯一證據。在締成軍方—工業混合體的過程中，兩者之間的正式關係，也同樣起着重要作用：

「形成軍方—工業混合體的最好縮影，是一些特殊利益集團，諸如美國陸軍協會、空軍協會、海軍聯盟……這些團體的成員們，是三軍的現役軍人、預備役軍人、退役軍人、國防合同承建公司和社團領袖，以及其他的支持者。這些團體的經費來自成員的會費，承建公司在開會時舉辦展覽所繳的展覽費，聚餐會或集會的贊助金，或在本會刊物上刊登廣告的廣告費。」

每一個協會的成員，反映着各軍種所代表的不同傳統和利益。空軍協會創建於一九四六年，與工業某一部門的聯繫，就比其他的協會更爲緊密。據古諾維茲調查，凡是參加空軍協會的民間人士，都是航空工業的最高負責人，我們固然認爲，這些人就是大企業串通空軍的證據；古諾維茲卻認爲，這批人裏「幾乎並沒有金融界和社會顯赫人士在內」。對於這個協會來說，情況也許是如此。但是，我們願意再指出，這些掌握着主要軍事工業的人，都是上層階級成員。在國防和太空訂單中的十大工業中，有兩個公司——通用電氣公司和佳士拿汽車公司，在其他方面也是領先的；它們是上一章所研究的二十家大公司中的兩個。至於其餘在國防和太空訂單中最多的八家公司——洛克希德公司、通用動力公司、格魯曼公司、麥克唐納公司、北美航空公司、波音飛機公司、聯合飛機公司、通用噴氣公司，我們發現，它們的九十五名董事之中，有百分之四十七的人是上層階級成員。

西窗影話

「大地震」

(Confession Of A Police Captain)

言茜子

銀幕上，只有兩雙手在一面牆上，交替地掏前撲後着、比劃着，不知在做什麼。鏡頭拉開，出現了精神病院的場面。許多精神病人，做着各種沒有意義的可笑的動作。但這間精神病院裏囚禁的，是否全是精神病人呢？

一個探長，要院方立刻釋放其中的一個病人。這個病人名叫李普瑪。

從李普瑪出院以後的表現看來，他並沒有什麼精神病。他的神智清醒得很。

影片拍他詭秘而機警的行蹤。他從一些人物中取得幫助，穿上警察的制服，暗攜着槍枝，去殺他的仇人。

他的仇人羅敏奴，事先得到了情報，已經避開。李普瑪只殺死了羅敏奴的一個打手，自己也死於亂槍之下。

影片用這一宗血案，引出了許多事件，揭露了意大利官員的貪污與社會的黑暗。

血案發生之後，檢察官第連尼負責調查這案件。他首先懷疑探長爲什麼要釋放這個精神病人，他以爲這是由於羅敏奴的對手所指使，要借李普瑪之手，來殺死羅敏奴。

在六年前，羅敏奴強姦了李普瑪的妹妹，又迫她發瘋，在院中強忍了六年，一旦出來，就去尋仇了。

這個案件，牽涉得很廣，影片就從第連尼的調查過程中，把許多不公道的事件揭露了出來。

影片中有三個主要人物，一個是財雄勢厚的羅敏奴；一個是一心要嚴懲羅敏奴的探長；一個是負責調查血案的檢察官。（上）

北愛爾蘭

熾球

上月間，英國宣佈「直接統治」北愛爾蘭，遭到北愛爾蘭人民強烈的反對。

北愛爾蘭原屬愛爾蘭領土的一部份。十二世紀中期，英國即開始侵略愛爾蘭。到十七世紀，愛爾蘭完全被英國統治。一八〇一年英國吞併了愛爾蘭而成立「大不列顛及愛爾蘭聯合王國」。

愛爾蘭人民爲了爭取民族獨立，長期來反抗英國的殖民統治。第一次世界大戰後，英國被迫於一九二一年簽訂條約，承認愛爾蘭南部二十六個郡享有自治權。一九三七年，愛爾蘭宣佈獨立。但是英國對愛爾蘭北部比較發達的六個郡，仍劃歸英國統治，成爲「大不列顛及北愛爾蘭聯合王國」的一部分。

北愛爾蘭與英國隔着北愛爾蘭海峽相對，面積一萬四千平方公里，分爲六郡，本有總理及當地政府，屬於「自治」形式，但英國宣佈「直接統治」後，連有名無實的自治形式也被剝奪了。

此時此地

一樁埋單怪劇

廣東先生

某日下午，中區一家茶室有兩名茶客爲了一件事情[illegible]……面你爭我奪，兩不相讓，不僅和吵架有些相似，而且彷彿打交。

還有由揩枱引起的糾紛。有人吃了東西不認賬，暗做手腳，使夥計賬數目銷了隔離，對方不值其所爲，直斥其非，此人則老羞成怒，猛擲枱碗，弄到杯碟橫飛，欲博亂而遁。這樁事情，也曾成爲報紙的新聞。

這些，都是埋單的故事，但與這裏所談的迥無相同之處。事情雖由埋單而起，其中經過則頗爲新鮮。

兩個中年男子進入這間茶室，眼見高朋滿座，欲謀一席之地而不可得，只好暫時站在一邊，靜候機會。不久，其中一人發見一張卡座有人作埋單準備，立即飛步向前，回頭對他的同伴說：「呢度有人埋單。」同伴乃緩步走到卡座之旁，跟先行一步的老友分左右立，「隨侍在側」。卡座兩人，一男一女，男的已是花甲之年，女的似是老伴。另一個男孩，稱老者爲「公公」，看來是他的外孫。老者面有慍色，側面張目向前後兩人凝視，似乎有話要說。俄而，夥計遞上賬單，繼而吞巾一度，找數如儀，但沒有就此離去，而是繼續坐在那裏。那孩子嚷着要走，說：「公公，埋咗單重唔走？」老者正待發言，婦人搶先答話：「邊個話埋單，佢埋我哋都未埋呀！」這話似乎不是說給孩子聽，而且另有所指。旁立的兩個男子看見他們毫無去意，顯得有些不耐煩。一人說：「呢頭近的，佢哋就來遠處，」說：「嘟便有人埋單，不如……」一人說：「我唔會埋單嘅，要埋你哋去咯。」老者這時再也按捺不住，厲聲喝罵：「我埋單就好去咯！」一人問：「你話乜嘢？」老者說：「我話講明來嘅，你哋要埋到夠啦！」

兩人之中，一人大怒，當堂面露青筋，反唇相稽，老者則如火上添油，捋袖而起，後經他人勸止，一樁忌諱「埋單」的怪劇，於焉結束。

潮州 跌打 陳志英　傳統國醫學院畢業　專治跌打損傷 新舊傷患 風濕骨節痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

潘柏 診症　九龍彌敦道三一二號三樓　御醫祖傳秘方 驗方 徹底根治：風濕、久咳、哮喘、病弱、虛弱、跌打等症

勞工手套　中建國貨公司　九龍彌敦道275號　電話K875460

中醫 鍾庸　新遷地址：中環永吉街十二號二樓 陸羽茶室左鄰　時間：上午十時至下午二時　下午四時至六時　電話：四三八八一七

鼻喉皮膚癬瘡胃病雜症　蔡氏　地址：旺角彌敦道五八〇號三樓

淨眼露

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　啓事　聲明

大公報分類廣告　電話：七二一六九八〇